

# UJ KELET

PARTONKIVÜLI NAPILAP  
ALAPÍTÓ FŐSZERKESZTŐ: Dr. MARTON ERNŐ

35 AGORA 8 OLDAL TEL-AVIV, 1971. APRILIS 20., KEDD 6920. szám

## JIGÁL ÁLON MA WASHINGTONBAN Rogers külügyminiszterrel találkozik

A helyettes miniszterelnök nem vitt magával új javaslatokat váratlan washingtoni látogatására — Golda Meír, Aba Even és Mose Daján Tel-Avivban az amerikai nagykövettel folytatott megbeszélést

Jigál Álon helyettes miniszterelnök tegnap váratlanul Washingtonba repült, ahol ma William Rogers külügyminiszterrel találkozik. Ezenkívül Álon megbeszélést folytatott más vezető kormányhivatalnokokkal is, miután az érkezését követő órákban hosszas beható tanácskozást folytatott Jicchák Rábin nagykövettel. A találkozás Rogers-szel ebéd keretében történt.

A helyettes miniszterelnök az utolsó pillanatban egy nappal előre hozta elutazását, már régen tervezett kanadai előadó körútjára, az ottani gyűjtőfakció meghívására és emiatt az utolsó pillanatban lemondta megjelenését a tel-avivi múzeum tegnapi megnyitójának ünnepségén.

Kormánykörökben csak azt hangsúlyozták, hogy Álon nem vitt magával Washingtonba semmiféle új javaslatot, de különben mélyen hallgatnak a váratlan washingtoni „magánlátogatás” céljairól. Beavatott körök feltételezik, hogy a legutóbbi közelkeleti fejlemények, az arab hármasszövetség megalakulása, annak harcias hangú alapító nyilatkozata, valamint Egyiptom és a Szovjetunió újabb merev állásfoglalása a Szuézi-csatorna kérdésében, szükségessé tették az újabb, magasabb szintű érintkezést az izraeli és az amerikai kormány között.

Ezenkívül az amerikai kormány mindaddig nem adott választ arra a kérdésre, hogy milyen lépéseket szándékozik tenni abban az esetben, ha létrejön a részleges megegyezés a Csatorna megnyitására, de az egyiptomiak és az oroszok azt ugyanúgy megszegezték, mint tavaly a tűzszüneti egyezményt és csapataik átkelnek a Csatornán. Erre a kérdésre adott kielégítő választ nélkül Izrael aligha tesz konkrét javaslatot a Csatorna ügyében.

Jeruzsálem (Az Uj Kelet tudósítójától). — Az izraeli-amerikai párbeszéd intenzívebb folytatódása ellenére semmilyen előrehaladás nem történt tegnap a Szuézi-csatorna megnyitása ügyében.

Amint azt tegnapi számunkban jelentettük, Walworth Barbour amerikai nagykövetet izraeli ténnyek beszélgetésre hívták meg. A találkozás még múlt heti időzítés alapján, tegnap történt meg Tel-Avivban. Izraeli részről Golda Meír miniszterelnök, Aba Even külügyminiszter, Mose Daján hadügyminiszter és dr. Jakov Herzog miniszterelnökségi államtitkár vettek részt a több mint másfél órá tartó tárgyaláson.

Jeruzsálem Rábin nagykövete folytatja párhuzamosan az amerikai körökkel való érintkezést ezekben a kérdésekben. Ellenében Washingtonban szűrt nyilatkozatot hírekként, Jeruzsálemben hangsúlyozták, hogy Jigál Álon semmilyen új, vagy konkrét tervet nem vitt magával Washingtonba és hogy utat csupán fel akarta használni Izrael álláspontjának első forrásból való ismertetésére, valamint az amerikai álláspont közvetlen tanulmányozására. Jeruzsálemben ugyancsak rámutattak arra, hogy az Amerikával folyó megbeszéléseken a Csatorna

megnyitási tervét nemcsak politikai, hanem konkrét biztonsági formában is erőteljesen felvették. Erre utal az a körülmény, hogy a külügyi vonatkozású érintkezésekben sokatlan módra, a Barbourral való tegnapi megbeszélésben, a miniszterelnökön és a külügyminiszteren kívül, Mose Daján hadügyminiszter is részt vett. Barbour nagykövetet Owen Zurhellen első követségi tanácsos kísérte.

Washingtonban Rábin nagykövete folytatja párhuzamosan az amerikai körökkel való érintkezést ezekben a kérdésekben. Ellenében Washingtonban szűrt nyilatkozatot hírekként, Jeruzsálemben hangsúlyozták, hogy Jigál Álon semmilyen új, vagy konkrét tervet nem vitt magával Washingtonba és hogy utat csupán fel akarta használni Izrael álláspontjának első forrásból való ismertetésére, valamint az amerikai álláspont közvetlen tanulmányozására. Jeruzsálemben ugyancsak rámutattak arra, hogy az Amerikával folyó megbeszéléseken a Csatorna

Washingtonban Rábin nagykövete folytatja párhuzamosan az amerikai körökkel való érintkezést ezekben a kérdésekben. Ellenében Washingtonban szűrt nyilatkozatot hírekként, Jeruzsálemben hangsúlyozták, hogy Jigál Álon semmilyen új, vagy konkrét tervet nem vitt magával Washingtonba és hogy utat csupán fel akarta használni Izrael álláspontjának első forrásból való ismertetésére, valamint az amerikai álláspont közvetlen tanulmányozására. Jeruzsálemben ugyancsak rámutattak arra, hogy az Amerikával folyó megbeszéléseken a Csatorna

Washingtonban Rábin nagykövete folytatja párhuzamosan az amerikai körökkel való érintkezést ezekben a kérdésekben. Ellenében Washingtonban szűrt nyilatkozatot hírekként, Jeruzsálemben hangsúlyozták, hogy Jigál Álon semmilyen új, vagy konkrét tervet nem vitt magával Washingtonba és hogy utat csupán fel akarta használni Izrael álláspontjának első forrásból való ismertetésére, valamint az amerikai álláspont közvetlen tanulmányozására. Jeruzsálemben ugyancsak rámutattak arra, hogy az Amerikával folyó megbeszéléseken a Csatorna

Washingtonban Rábin nagykövete folytatja párhuzamosan az amerikai körökkel való érintkezést ezekben a kérdésekben. Ellenében Washingtonban szűrt nyilatkozatot hírekként, Jeruzsálemben hangsúlyozták, hogy Jigál Álon semmilyen új, vagy konkrét tervet nem vitt magával Washingtonba és hogy utat csupán fel akarta használni Izrael álláspontjának első forrásból való ismertetésére, valamint az amerikai álláspont közvetlen tanulmányozására. Jeruzsálemben ugyancsak rámutattak arra, hogy az Amerikával folyó megbeszéléseken a Csatorna

Washingtonban Rábin nagykövete folytatja párhuzamosan az amerikai körökkel való érintkezést ezekben a kérdésekben. Ellenében Washingtonban szűrt nyilatkozatot hírekként, Jeruzsálemben hangsúlyozták, hogy Jigál Álon semmilyen új, vagy konkrét tervet nem vitt magával Washingtonba és hogy utat csupán fel akarta használni Izrael álláspontjának első forrásból való ismertetésére, valamint az amerikai álláspont közvetlen tanulmányozására. Jeruzsálemben ugyancsak rámutattak arra, hogy az Amerikával folyó megbeszéléseken a Csatorna

Washingtonban Rábin nagykövete folytatja párhuzamosan az amerikai körökkel való érintkezést ezekben a kérdésekben. Ellenében Washingtonban szűrt nyilatkozatot hírekként, Jeruzsálemben hangsúlyozták, hogy Jigál Álon semmilyen új, vagy konkrét tervet nem vitt magával Washingtonba és hogy utat csupán fel akarta használni Izrael álláspontjának első forrásból való ismertetésére, valamint az amerikai álláspont közvetlen tanulmányozására. Jeruzsálemben ugyancsak rámutattak arra, hogy az Amerikával folyó megbeszéléseken a Csatorna

Washingtonban Rábin nagykövete folytatja párhuzamosan az amerikai körökkel való érintkezést ezekben a kérdésekben. Ellenében Washingtonban szűrt nyilatkozatot hírekként, Jeruzsálemben hangsúlyozták, hogy Jigál Álon semmilyen új, vagy konkrét tervet nem vitt magával Washingtonba és hogy utat csupán fel akarta használni Izrael álláspontjának első forrásból való ismertetésére, valamint az amerikai álláspont közvetlen tanulmányozására. Jeruzsálemben ugyancsak rámutattak arra, hogy az Amerikával folyó megbeszéléseken a Csatorna

Washingtonban Rábin nagykövete folytatja párhuzamosan az amerikai körökkel való érintkezést ezekben a kérdésekben. Ellenében Washingtonban szűrt nyilatkozatot hírekként, Jeruzsálemben hangsúlyozták, hogy Jigál Álon semmilyen új, vagy konkrét tervet nem vitt magával Washingtonba és hogy utat csupán fel akarta használni Izrael álláspontjának első forrásból való ismertetésére, valamint az amerikai álláspont közvetlen tanulmányozására. Jeruzsálemben ugyancsak rámutattak arra, hogy az Amerikával folyó megbeszéléseken a Csatorna

Washingtonban Rábin nagykövete folytatja párhuzamosan az amerikai körökkel való érintkezést ezekben a kérdésekben. Ellenében Washingtonban szűrt nyilatkozatot hírekként, Jeruzsálemben hangsúlyozták, hogy Jigál Álon semmilyen új, vagy konkrét tervet nem vitt magával Washingtonba és hogy utat csupán fel akarta használni Izrael álláspontjának első forrásból való ismertetésére, valamint az amerikai álláspont közvetlen tanulmányozására. Jeruzsálemben ugyancsak rámutattak arra, hogy az Amerikával folyó megbeszéléseken a Csatorna

Washingtonban Rábin nagykövete folytatja párhuzamosan az amerikai körökkel való érintkezést ezekben a kérdésekben. Ellenében Washingtonban szűrt nyilatkozatot hírekként, Jeruzsálemben hangsúlyozták, hogy Jigál Álon semmilyen új, vagy konkrét tervet nem vitt magával Washingtonba és hogy utat csupán fel akarta használni Izrael álláspontjának első forrásból való ismertetésére, valamint az amerikai álláspont közvetlen tanulmányozására. Jeruzsálemben ugyancsak rámutattak arra, hogy az Amerikával folyó megbeszéléseken a Csatorna

Washingtonban Rábin nagykövete folytatja párhuzamosan az amerikai körökkel való érintkezést ezekben a kérdésekben. Ellenében Washingtonban szűrt nyilatkozatot hírekként, Jeruzsálemben hangsúlyozták, hogy Jigál Álon semmilyen új, vagy konkrét tervet nem vitt magával Washingtonba és hogy utat csupán fel akarta használni Izrael álláspontjának első forrásból való ismertetésére, valamint az amerikai álláspont közvetlen tanulmányozására. Jeruzsálemben ugyancsak rámutattak arra, hogy az Amerikával folyó megbeszéléseken a Csatorna

Washingtonban Rábin nagykövete folytatja párhuzamosan az amerikai körökkel való érintkezést ezekben a kérdésekben. Ellenében Washingtonban szűrt nyilatkozatot hírekként, Jeruzsálemben hangsúlyozták, hogy Jigál Álon semmilyen új, vagy konkrét tervet nem vitt magával Washingtonba és hogy utat csupán fel akarta használni Izrael álláspontjának első forrásból való ismertetésére, valamint az amerikai álláspont közvetlen tanulmányozására. Jeruzsálemben ugyancsak rámutattak arra, hogy az Amerikával folyó megbeszéléseken a Csatorna

Washingtonban Rábin nagykövete folytatja párhuzamosan az amerikai körökkel való érintkezést ezekben a kérdésekben. Ellenében Washingtonban szűrt nyilatkozatot hírekként, Jeruzsálemben hangsúlyozták, hogy Jigál Álon semmilyen új, vagy konkrét tervet nem vitt magával Washingtonba és hogy utat csupán fel akarta használni Izrael álláspontjának első forrásból való ismertetésére, valamint az amerikai álláspont közvetlen tanulmányozására. Jeruzsálemben ugyancsak rámutattak arra, hogy az Amerikával folyó megbeszéléseken a Csatorna

## PÁRIZSBAN LETARTÓZTATTÁK a terrorista csoport további két tagját

Evelyne Barage beismerte egy hollandiai petróleumfinomító felgyújtását — Európai újbaldali körök csatlakoztak a Felszabadító Népfront-hoz — Nadja és Marlyn egy gazdag marokkói üzletember lányai

Párizs (Reuter). — A hamisított útlevelekkel Izraelbe érkezett franciaországi terrorista tevékenység nagy hullámokat vet Európában, ahol a Palesztinai Felszabadító Népfront további sejtjeit leleplezik. Párizsban letartóztatták két személyt, akik ennek a nemzetközi szerveződésnek a tagjai. A rendőrség közölte, hogy az egyik, Szidi Machmud ben Manszur 23 éves algériai diák, a másik pedig René Coudan 31 éves kalkulátor. Azzal vádolják őket, hogy ők adták át a robbantószerkezeteket az Izraelbe induló csoportnak. A két gyanúsított vizsgálati bíróság elé vitték, aki elrendelte ellenük a vizsgálati fogságot.

Az új baloldali körben számos támogatója van a Palesztinai Felszabadító Népfrontnak és most Európa néhány fővárosában folytatják a kutatást a terrorista csoportok felkutatására. Az egyik Izraelben letartóztatott lány bevallotta, hogy a múlt hónapban Hollandiában felgyújtott egy petróleumfinomítót.

Az Izraelből érkező jelentés alapján Rotterdamban a rendőrség hivatalosan közölte, hogy Evelyne Barage hajította végre a gyújtogatást a Golf vállalat petróleumfinomítójában, amelynek 115 ezer fontsterling, azaz körülbelül egymillió izraeli font körül okozott. Van Der Hoven, Rotterdam főügyésze ezzel kapcsolatban közölte, hogy a hollandiai rendőrség további adatokat kért és vár Izraelről.

A két Baradli nővérrel, akiket a luddi repülőterén szintén letartóztattak, megállapították, hogy egy gazdag marokkói üzletember lányai. Apjuk, Bászir Baradli, az

akik „haladó” felfogásáról ismeretek, a műveltebb a kettő közül és nemrégiben közölte, hogy „harmadik világ” cím alatt új folyóiratot akar kiadni, de ezt anyagi hiányában nem tudta megvalósítani. Ezután állandóan közölt könyv- és művészeti kritikákat a „La Depeche” című, Casablancában megjelenő francia nyelvű kormánylapban.

A palesztinai szélsőséges terrorcsoportot támogató új baloldali elemeket a Népfront párizsi központja irányítja. A francia rendőrség a múlt héten számos letartóztatást hajtott végre. Néhányat már szabadlábra helyeztek, míg a többit valószínűleg bíróság elé állítják.

A francia rendőrség megtalálta bűvölyhelyüket, ahol 25 kiló robbanóanyagot fedeztek fel.

A francia hatóságok feltételezik, hogy a szervezet tagjai az első időben nem akartak szabotázsakciókat elkövetni Franciaországban is, de a nagymennyiségű robbanóanyag felfedezése aggodal-



A Borchlatter házaspár

mat okozott hivatalos körökben.



Baradli jobbra: Nadja és Marlyn Baradli, mellettük Evelyne Barage

egyik Casablanca környéki autóbusházalatt tulajdonosa és francia feleségével Casablanca leggazdagabb negyedében lakik. A két lányt nagyon jól ismerik marokkói diák- és intellektuális körökben és gyakran láthatók a felső tízezer társaságában. Állandó látogatója a Casablanca környéki éjszakai mulatóknak. Marlyn tavaly szeptemberben Londonba utazott, hogy tanulmányait folytassa és néhány hét múlva csatlakozott hozzá húga is. Nadja,

mat okozott hivatalos körökben. A Borchlatter házaspárról megállapították, hogy nemcsak félbelsőre küldöncök voltak, mert szélsőséges kommunistaiknak ismerik őket, akik az új baloldali felkes hívei. Még tovább tartják, hogy az öt terrorista volt a szándéka, hogy gyújtogassanak a nagy tel-avivi szállodákban a pészachi ünnepkért, amikor azok zsúfoltak, valamint, hogy középületek ellen kövessenek el merénylőteket.

Szadát két héten belül újra Moszkvába látogat Koszigin tegnap fogadta Machmud Riádot — Semmitmondó TASS nyilatkozatot a megbeszélésekről

Beirut (IM). — Jól tájékozott libanoni diplomáciai körökben úgy tudják, hogy Anuár Szadát egyiptomi elnök két héten belül újra Moszkvába repül, hogy a szovjet vezetőkkel a közelkeleti kérdésekről tárgyaljon. Ezek a források azt állítják, hogy Szadát új látogatása során igyekszik rendezni azokat az ellentéteket, amelyek legutóbbi moszkvai tárgyalásain merültek fel a Kreml vezetőivel.

Moszkva (Reuter). — Alexe Koszigin szovjet miniszterelnök tegnap kihallgatáson fogadta Machmud Riád egyiptomi külügyminisztert, akivel a közelkeleti kérdésekről tárgyalt. Ezt megelőzőleg Riád, aki csütörtök óta van Moszkvában, több ízben találkozott Andrej Gromiko külügyminiszterrel.

Koszigin és Riád megbeszéléseiről a Tass azt jelenti, hogy „az

## Ünnepélyesen megnyitották az új tel-avivi múzeumot

Orvostanhallgatók tüntettek: „Miert nem építenek inkább kórházakat?” — Aba Even mondotta a megnyitói beszédet

Négy tárlat várta a közel négy ezer meghívott vendéget Tel-Aviv új múzeumában, amelyet ünnepélyesen nyitottak meg tegnap Zalmán Sázár államelnök, Golda Meír miniszterelnök és Aba Even külügyminiszter jelenlétében. A bejáratot elzáró szalagot maga Sázár elnök vágta el, aki elsőnek lépett be az új múzeumba, dr. Chájim Gámu, a múzeum igazgatójának kíséretében.



Golda Meír és Aba Even a múzeum előtt, dr. Gámu és dr. Landau kíséretében

és fél percenként kerül meg a Földet, olyan pályán, amely a legutóbbi években kilőtt Szozjuz űrhajó volt. Feltételezik, hogy a következő lépés újabb Szozjuz űrhajó-kilövés lesz, amelyek csatlakozni fognak a Szaljuthoz. Az első Szozjuzban három ember lesz, a pilóta, a navigátor és egy tudós.

A Francia Távirati Iroda úgy vélekedik, hogy a Szovjetunió két évvel megelőzte az Egyesült Államokat. Amerikának is van terve világűrűllomás kiküldetésére, ez azonban csak 1973 áprilisában lesz esedékes.

## A SZOVJETUNIO ŰRKUTATÓ ALLOMÁST LŐTT KI

A Szaljut kilövés után újabb Szozjuz-sorozat következik bennük űrrepülőkkel

Moszkva. (IFP, Reuter). — A Szovjetunió tudományos űrkutató állomást lőtt ki, amely már elkezdte forgását a Föld körül. A „Szaljut” (tisztelgés) nevű űllomás kilövésével fontos és új fázisba lép az űrkutatás. A Szaljut ugyanis egy űrrepülő által irányított űrlaboratórium magját képezi és amint azt a szovjet tudósok remélik, rövidesen egy, vagy két űrhajót lőnek ki bennük asztronautákkal, hogy találkozzanak a Szaljuttal. Az új űrűllomás a legnagyobb lesz, amelyet valaha is a világűrbe lőttek.

A szovjet tudósoknak az a tervük, hogy állandó jellegű űrlaboratóriumot üzemeltessenek, amelyeknek személyzetét havonta cserélni fogják. Borisz Petrov, az egyik legismertebb szovjet űrkutató kijelentette, hogy most következik a világűrűllomások évtizede. Az űrűllomások feladata lesz, hogy megvizsgálják az időjárási viszonyokat az óceánok fölött és hogy adatokat szerezzenek geofizikai téren, továbbá természetfilozófiáról és geológiai változásokról.

A tegnapi kilőtt űrűllomás 88 Mély fájdalommal jelentjük a szeretett férj, nagyapa, kibuc-cháverunk

## GUTTMANN KÁLMÁN

elhunyt. Temetése ma, április 20-án, kedden délután 4 órakor lesz Háogén kibucban.

A GYÁSZOLÓ CSALÁD ÉS KIBUC HÁOGEN

## HADASZIM SZÜNDEI OTTHON

Vezető: WALTER FRANKL



Beiratkozás Tel-Avivban: az új Rowal kávéházban, Ibn Gvirol-u. 68., ma. 1971 április 20-án, délután 4.30—7.30-ig

Az ország más részeiből: W. FRANKL • Jeruzsálem, P. O. B. 7033, Telefon: 02-33595

## IDŐJÁRÁS

Az időjárás javulása csak rövid ideig tartott és a meteorológiai intézet ma délutánra, vagy este az esőzések kiújulását jósolja, mert a Balkánról jövő légáramlat betörlése várható. Mai hőmérsékletek: Jeruzsálem 8—16, Tel Aviv 10—21, Haifa 10—19, Afula 8—22, Ludd 10—22, Beér Séva 9—23, Ejlát 14—28 fok.

ET

ET

**לכידת הטוריסטים בלוד**

לכידתם של שלושה הטוריסטים בלוד של חוג מצרפת במלחמת העולם השנייה...



**ELOFIZETESI DIJ**

HAVONIA 11.—PONT Tel Aviv, POB 831. Postbank: 4-04444-6

HAIFA: Hirdetések ielvétele: Sacnar, Shapira-u. 13. 8—20 óráig, tel. 62453.

Elfizetés és este 8 óra után hirdetések: Grünberger, tel. 527010

Levontin-u. 24. I. em. Postbank: 4-26984-2

JERUZSALEM: Elfizetés és hirdetések Erdős: Telefon: 24723. Délután 4—6 között.

Brutális támadást követett el két lovas fiatalember egy angol turista-házaspár, a 25 éves férj és a 22 éves felesége ellen.

\* Ma este az Aranykor Klubban, Beilinson 9, Ben-Ami 12, 6—8-ig, műsoros fogadóest montreali és torontói vendégeink tisztelőjére.

\* Április 18-án újból megnyitják a HOH keretében Gross Eliezer tanár héber kurzusai kezdőknek és haladóknak.

Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

**Félévi ünnepség-sorozat**

**RÁMÁT-GÁN 50 ÉVES**

Ma kezdődnek az ünnepségek — Ben Gurion és a kormány tagjai a díszvendégek között

Az 50 éves Rámát Gán jubileumi ünnepsége ma, kedden este 6 órakor kezdődnek a város központjában lévő Dávid Hámélech parkban.

Dr. Jiszáel Peled polgármester sajtófogadás keretében bejelentette, hogy Rámát Gán félévszázados jubileumi ünnepségei fáklyajújtással kezdődnek és a lángot a Nyugati Faltól hozzák.

A koraesti órákban nagyszabású ünnepség lesz előadóművészek, énekesek, a rámát-gáni kamarazenekar és a helyi gyermekkorús közreműködésével.

Ma, a délelőtti órákban a városi tanács tagjai elzárándokolnak Avraham Krinitzi, a városalapító polgármester sírjához.

A polgármester bejelentette, hogy a jubileumi ünnepségek fél éven át folytatódnak, s ezidő alatt a város utcáit kifestik és kivilágítják.

Ma, a délelőtti órákban a városi tanács tagjai elzárándokolnak Avraham Krinitzi, a városalapító polgármester sírjához.

A polgármester bejelentette, hogy a jubileumi ünnepségek fél éven át folytatódnak, s ezidő alatt a város utcáit kifestik és kivilágítják.

A polgármester bejelentette, hogy a jubileumi ünnepségek fél éven át folytatódnak, s ezidő alatt a város utcáit kifestik és kivilágítják.

A polgármester bejelentette, hogy a jubileumi ünnepségek fél éven át folytatódnak, s ezidő alatt a város utcáit kifestik és kivilágítják.

A polgármester bejelentette, hogy a jubileumi ünnepségek fél éven át folytatódnak, s ezidő alatt a város utcáit kifestik és kivilágítják.

A polgármester bejelentette, hogy a jubileumi ünnepségek fél éven át folytatódnak, s ezidő alatt a város utcáit kifestik és kivilágítják.

A polgármester bejelentette, hogy a jubileumi ünnepségek fél éven át folytatódnak, s ezidő alatt a város utcáit kifestik és kivilágítják.

A polgármester bejelentette, hogy a jubileumi ünnepségek fél éven át folytatódnak, s ezidő alatt a város utcáit kifestik és kivilágítják.

A polgármester bejelentette, hogy a jubileumi ünnepségek fél éven át folytatódnak, s ezidő alatt a város utcáit kifestik és kivilágítják.

A polgármester bejelentette, hogy a jubileumi ünnepségek fél éven át folytatódnak, s ezidő alatt a város utcáit kifestik és kivilágítják.

A polgármester bejelentette, hogy a jubileumi ünnepségek fél éven át folytatódnak, s ezidő alatt a város utcáit kifestik és kivilágítják.

A polgármester bejelentette, hogy a jubileumi ünnepségek fél éven át folytatódnak, s ezidő alatt a város utcáit kifestik és kivilágítják.

A polgármester bejelentette, hogy a jubileumi ünnepségek fél éven át folytatódnak, s ezidő alatt a város utcáit kifestik és kivilágítják.

A polgármester bejelentette, hogy a jubileumi ünnepségek fél éven át folytatódnak, s ezidő alatt a város utcáit kifestik és kivilágítják.

A polgármester bejelentette, hogy a jubileumi ünnepségek fél éven át folytatódnak, s ezidő alatt a város utcáit kifestik és kivilágítják.

A polgármester bejelentette, hogy a jubileumi ünnepségek fél éven át folytatódnak, s ezidő alatt a város utcáit kifestik és kivilágítják.

A polgármester bejelentette, hogy a jubileumi ünnepségek fél éven át folytatódnak, s ezidő alatt a város utcáit kifestik és kivilágítják.

**GOLDSTEIN MÁLKÁ**

— A slosim alkalmából —

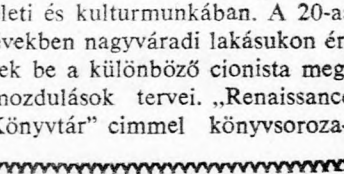
Az ortodox zsidó asszonyok kiváló, nemes alakja szállt sírba Goldstein Málkával.

Nagyváradoi alijázott 42 éves elözött férjével, Goldstein Móseval, aki a család utörjője volt. Utána jöttek a testvérek, só-

tot indítottak, harcoltak az ortodox hitközség meghódításáért és a héber nyelv oktatásáért.

Alijjázásuk után Tel-Avivban telepedtek le, ahol Goldstein Málkát életét a családnak, a munkának és az izraeli államnak szentelte.

Goldstein Málkát halálát testvéreinek és családjának kívül meggyászolták mindazok, akik ezt a nemes szívű és intelligens ortodox zsidó asszonyt ismerték, tisztelték és szerették.



Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

tot indítottak, harcoltak az ortodox hitközség meghódításáért és a héber nyelv oktatásáért.

Alijjázásuk után Tel-Avivban telepedtek le, ahol Goldstein Málkát életét a családnak, a munkának és az izraeli államnak szentelte.

Goldstein Málkát halálát testvéreinek és családjának kívül meggyászolták mindazok, akik ezt a nemes szívű és intelligens ortodox zsidó asszonyt ismerték, tisztelték és szerették.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

Goldstein Málkát méltó partnere volt férjének a cionista közéleti és kulturális munkájában.

MA ESTE A TV ÉBEN RADIO

18.00: Két ifjúsági rövidfilm. 1. A Galapagos szigetek. 2. A japán gyöngypár.

18.30: Arab nyelvű műsor. (A családnak, Hírek, Fényszórák). 19.30: Micsoda egy család. — Mint a hajszál.

20.00: Mábát hírmagazin. 20.20: Isten hozta! — Uri Zohár szórakoztató interjú-műsora. 21.00: Az angyal. — A kapcsi hóhér. — Simon Templár repülőgépen megismerkedik egy elragadó, bájos lányal, és anélkül, hogy akarná, vele együtt repül egyenesen egy bonyolult dráma közepébe.

21.20: Mábát hírmagazin. 21.40: Mábát hírmagazin. 22.00: Mábát hírmagazin. 22.20: Mábát hírmagazin. 22.40: Mábát hírmagazin.

23.00: Mábát hírmagazin. 23.20: Mábát hírmagazin. 23.40: Mábát hírmagazin. 24.00: Mábát hírmagazin.

24.20: Mábát hírmagazin. 24.40: Mábát hírmagazin. 25.00: Mábát hírmagazin. 25.20: Mábát hírmagazin.

25.40: Mábát hírmagazin. 26.00: Mábát hírmagazin. 26.20: Mábát hírmagazin. 26.40: Mábát hírmagazin.

27.00: Mábát hírmagazin. 27.20: Mábát hírmagazin. 27.40: Mábát hírmagazin. 28.00: Mábát hírmagazin.

28.20: Mábát hírmagazin. 28.40: Mábát hírmagazin. 29.00: Mábát hírmagazin. 29.20: Mábát hírmagazin.

29.40: Mábát hírmagazin. 30.00: Mábát hírmagazin. 30.20: Mábát hírmagazin. 30.40: Mábát hírmagazin.

31.00: Mábát hírmagazin. 31.20: Mábát hírmagazin. 31.40: Mábát hírmagazin. 32.00: Mábát hírmagazin.

32.20: Mábát hírmagazin. 32.40: Mábát hírmagazin. 33.00: Mábát hírmagazin. 33.20: Mábát hírmagazin.

33.40: Mábát hírmagazin. 34.00: Mábát hírmagazin. 34.20: Mábát hírmagazin. 34.40: Mábát hírmagazin.

35.00: Mábát hírmagazin. 35.20: Mábát hírmagazin. 35.40: Mábát hírmagazin. 36.00: Mábát hírmagazin.

36.20: Mábát hírmagazin. 36.40: Mábát hírmagazin. 37.00: Mábát hírmagazin. 37.20: Mábát hírmagazin.

37.40: Mábát hírmagazin. 38.00: Mábát hírmagazin. 38.20: Mábát hírmagazin. 38.40: Mábát hírmagazin.

39.00: Mábát hírmagazin. 39.20: Mábát hírmagazin. 39.40: Mábát hírmagazin. 40.00: Mábát hírmagazin.

40.20: Mábát hírmagazin. 40.40: Mábát hírmagazin. 41.00: Mábát hírmagazin. 41.20: Mábát hírmagazin.

41.40: Mábát hírmagazin. 42.00: Mábát hírmagazin. 42.20: Mábát hírmagazin. 42.40: Mábát hírmagazin.

43.00: Mábát hírmagazin. 43.20: Mábát hírmagazin. 43.40: Mábát hírmagazin. 44.00: Mábát hírmagazin.

44.20: Mábát hírmagazin. 44.40: Mábát hírmagazin. 45.00: Mábát hírmagazin. 45.20: Mábát hírmagazin.

45.40: Mábát hírmagazin. 46.00: Mábát hírmagazin. 46.20: Mábát hírmagazin. 46.40: Mábát hírmagazin.

**TERRORISTA FOGÁS LUDDON**

A három terrorista nő és a franciaországi házaspár letartóztatása elsőrangú teljesítmény volt az izraeli határrendőrségnek.

A rendőrségnek járó elismerés mellett más következtetéseket is le kell vonnunk a terrorista csoport letartóztatásából.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

— Játékrevolverrel rabolt ki egy taxi-sofört Machmud Abdel Ráchmán Abu Szálem, az izraeli Arará arab falu egyik lakosa.

KEDVEZŐ RÉSZLETRE cipőüzlettel szabadulj. Tapétázás is. Táam Chajim Ltd. által. T. A., Allenby 27. Utolsó üzlet az udvarban. Fiatal pároknak speciális engedmény.

**APRÓHIRDETESEK**

ANGOLUL VAGY NEMETUL bár mely korban megtanulhat gyorsan és könnyen, speciális módszerrel írni vagy magyarul nyelvű magyarázatokkal. Prof. Klein, Tel Aviv, telefon: 76 20 13.

A HASMIRA vállalat keres férj-keresőket és nőknek. Televízió napok alatt szállítunk. Sharon, Tel Aviv, Allenby 93. Telefon: 624945. — Aser-Diamantstein Zoli.

REGÉN ÉRKEZETT OLE adja le címünket új-olaj ismerősöknek. Televízió napok alatt szállítunk. Sharon, Tel Aviv, Allenby 93. Telefon: 624945. — Aser-Diamantstein Zoli.

PARÓKÁK MERETRE KEZELJÜNK. A legmodernebb és legújabb technikával készülőnk. Szalon Ilán Goldstein, Tel Aviv, Dizengoff 125, félelelet. Telefon: 22 45 96.

SZÜG ALFALÉF varrógépet és kézi munkásokat keres AVITIT gyár. Herskovits, Petách-Tikva, Háziszdutrut-u. 13., az udvarban, tel. 908051.

SZOBÁT KERESÜNK teljes ellátással, németül beszélő idősöknek, akiknek szüksége van gondozásra. Ramat-Ganban, vagy Givatáimban. Kellemes és csendes légkörben. Földszint előnyben. Ajánlatok: Tel Aviv, POB. 729. 204. számra.

IDŐSEBB PENZÁROSOKAT/ NŐKET keresünk szakmány munkára. Ajánlatok: „Hémosze”, T. A., Dizengoff 128., 12—15, 19.30—20.30 között.

Asszonyt keres 40 éves korig, háztartási munkákra, 4 személyes, rámát-gáni család.

- Főzés nélkül.
- Munkaidő naponta 8—3-ig.
- Ivrit, vagy német nyelvű tudás.

Ajánlkozás referenciákkal, a reggeli órákban, Zeichnermél, „Náálé Píl”, Tel Aviv, Allenby 62

BÜTYKOS, elferdült ujjú, valamint érzékeny lábakra speciális betét gipszmintára, speciális gyermekbetétek Vámosánál, Tel Aviv, Dizengoff 155., — telefon: 227284.

**»ANÁV« borpincészet ÁCHIM KOHEN JERUZSALEM**

A minőségükről és kitűnő aromájukról híres óborok jeruzsálemi készítői: Édes borok: — „B'RÉSIT” csodás ízű óbor

„ANTIK” kitűnő óbor „AFARSZAMON” óbor az invecneknek

„MONITN” elsőrendű óbor „MÁLCHUT” kiváló óbor

„ARISTON” kiváló óbor „PRI HÁGEFEN” kiváló óbor

Savanyú (száraz) borok: — „NOGA” kitűnő ízű és illatú asztali bor

„HOK” kitűnő, fehér asztali bor „OCEN” vörös asztali bor

NAGYON SZÉP CSOMAGOLÁS „NEZZE MEG A KORSÓT ÉS TARTALMAI IS” Kaphatók minden üzletben, országsszerte.

A jeruzsálemi Hádád Háchradit rabbinkönyv bíróságának hecsherjével.

**HADIÜZEM HAIFA KÖRNYÉKEN!**

Állandó és változó munka fejlődő fémpipari üzemben KERESEK:

- Gépészeket
- Lakatosokat — hegesztőket
- Bádogosokat
- Karbantartási- és jármű villanyeszközöket

Biztosítva: munkabér a szakmai nívó szerint, nagy előmeneteli lehetőségek, teljes szociális feltételek.

Az üzem képviselője személyes megbeszélésen fogadja vasárnap és kedden 16.00—18.30 közt a városparancsnok irodájában,

HAIFA, J. L. PERECZ UTCA 10. SZÁM. LEVÉLCIM: DOAR CVAI 2639.

**HAIFA KÖRNYÉKI HADIÜZEM**

Nincs szakmája? Szakmaválasztási problémája van? Szakmát akar változtatni?

Az üzem képviselője személyes megbeszélésen fogadja vasárnap és kedden 16.00—18.30-ig, a városparancsnok irodájában,

HAIFA, J. L. PERECZ UTCA 10. SZÁM. LEVÉLCIM: DOAR CVAI 2639.

**Forduljon hozzánk**

Az üzem képviselője személyes megbeszélésen fogadja vasárnap és kedden 16.00—18.30-ig, a városparancsnok irodájában,

HAIFA, J. L. PERECZ UTCA 10. SZÁM. LEVÉLCIM: DOAR CVAI 2639.

Az Aviation Week híradása:

# A Szovjetunió SA-4 típusu rakétákat szállított Egyiptomnak

Moszkva MIG-23-akat küldött Algériába — A MIG-21 helyét elfoglaló Foxbat nem azonos a MIG-23-al — Moszkva ultramodern távközlő és radarberendezést szállított Egyiptomba

A MIG-23 harciperülőgépek rajon kívül a Szovjetunió az utóbbi időben SA-4 típusú föld-levegő rakétákat is szállított Egyiptomnak. A hernyóalapsokra felszerelt SA-4 rakéta a 25 kilométer magasságban szálló célpontot is eltalálja — közölte legutóbbi számában az „Aviation Week” amerikai repüléstudományi szaklap.

A „Gámf” fedőnéven ismert SA-4 rakéta első példányai már tavaly ősszel megérkeztek a Suez-csatorna térségébe.

Az amerikai lap értesülése szerint a Szovjetunió ezenkívül modern föld-föld távközlő berendezést is szállított Egyiptomnak. Ezeknek a készülékeknek az a feladata, hogy állandó biztos kapcsolatot létesítsenek a különféle légvédelmi alakulatok között. Ide-

tartoznak a harciperülőgépek, és a rakétabázisok, továbbá az ágyú-útegek.

Moszkva ezenkívül föld-levegő távközlő berendezést is szállított, amelynek lényege az, hogy a földön elhelyezett

különleges radar azonnal feldolgozott és kiértékelte az adatokat a nagy magasságban szálló MIG-23 pilótájával.

Az Aviation Week jelentése szerint

ez a felszerelés megakadályozza Izráelt abban, hogy lehallgassa az egyiptomi légihaderő főparancsnoksága és a levegőben cirkáló pilóták közötti beszélgetéseket.

A repüléstudományi szaklap jelentése szerint ezek az ultramodern orosz gyártmányú elektronikus berendezések „megnehezítik Izráel helyzetét katonai szempontból”.

Az ugyancsak amerikai Newsweek tegnap reggeli számában Ezer Weizman tartalékos tábornokot idézi, aki — mint jelentették — azt mondta, hogy

a Phantom jobb, mint a MIG-23 és az izraeli pilóta képességeiben jóval felülmúlja az egyiptomi és a szovjet pilóták szakmai tudását.

A harcok feljutása esetén ezért

akiket az alkatrészekkel együtt a hatalmas teherszállítógépeken vittek Egyiptomba. A Szovjetunió ezenkívül 9-18 Szuchoj-7 típusú harci bombázót vezényelt Algériába.

Az Aviation Week megjegyzi, hogy egyelőre nem világos, vajon az Egyiptomba küldött MIG-23 harcibombázók azonosak-e a NATO által „Foxbat” fedőnéven említett harci repülőgépekkel.

A lap hozzátéti, hogy a szakértők szerint a Szovjetunió Foxbatokat küldött Egyiptomba, míg Algériába MIG-23-akat szállított. A hírforrás szerint számos jel arra mutat, hogy

a Szovjetunió eddig csak kis számú MIG-23-at gyártott és a Foxbat rendeltetése az, hogy átvegye a MIG-21 helyét, mint a szovjet légihaderő élvonalbeli harciperülőgépe.

## A közelkeleti kérdés az Interparlamentáris Unió ülésén

Támogatja a BT határozatait

Caracas. (Reuter). — A nemzetközi Parlamentáris Unió, amely Caracasban ülészik, határozatot fogadott el a közelkeleti béke helyreállításáról és a Biztonsági Tanács határozatának támogatásáról. Ezt a „mérésékelt” határozati javaslatot Venezuela küldötsége nyújtotta be, hogy áthidalja az ellentétet a szélsőséges arab indítvány és az izraeli küldötsége javaslata között.

A parlamenti küldötségek végül is 78 szavazattal 2 ellenében fogadták el a javaslatot, amely felszólítja a feleket, hogy működjenek együtt dr. Gunnar Jarring-

# Ártalmatlanná tették a „Népfront” terrorista sejtjének tagjait

A banda egyik tagja, bét-lechemi lakos Jordániába szökött — A letartóztatottak között van a jeruzsálemi egyetemen tanuló arab diákok vezetője is

A biztonsági közegek ártalmatlanná tették izraeli fiatal arab intellektuellekből álló terrorista sejtet, amely a „Népi Front” szabotőr banda keretében szervezkedett. A banda négy tagját, köztük két názreti lakost, valamint az Akkó melletti Mácherfalu két lakosát letartóztatták, míg a banda szervezője, egy bét-lechemi fiatalembernek sikerült Jordániába átszökni.

A banda vezetője Valid Ibrahim Fáhüm, a jeruzsálemi egyetemen tanuló arab diákok szervezetének titkára, az egyik ismert názreti család tagja. Valid Fáhüm jelenleg jogot tanul Jeruzsálemben, ahol már befejezte a pszichológiai és a filozófiai tanulmányait. Társa Cháni Abdalla Dáher, ugyancsak a jeruzsálemi egyetemen diákosodik. A harmadik terrorista Muchammed Milcham mácheri lakos, a názreti gimnáziumban tanár. Negyedik társuk Machmud Sibli fizioterápiásta, szintén Mácherben lakik, azonban Akkón dolgozik. A sejt szervezője Száádi Dzsáber bét-lechemi lakos volt.

A terrorista sejt tagjainak lefogatását Emil Bruckner rendőr-nagy, az északi körzeti főkapitány vezényelte.

Givat Smuélben bezárták a Mágén Dávid Ádom kirendeltségét. A közszéchen lakó családok százaít sujtó intézkedés oka az, hogy a közszéctanács nem hajlandó hozzájárulni a Mágén Dávid Ádom által fenntartott ambulancia kiadásához.

szabotázs-cselekményt követniük.

Valid Fáhüm állandó résztvevője volt a zsidó-arab diákokból és előadókól álló vita-fórumnak és minden adandó alkalommal kimutatta szélsőséges Izráel-elleni magatartását. A másik názreti diák, Cháni Abdalla Dáher nevével a multban már együtt említették azokkal, akik a Mácpen röplapjait osztogatták Názaretben.

A Mááriv názreti tudósítójának jelentése szerint

a banda tagjai még a szervezkedés stádiumában voltak és eddig nem sikerült semmiféle

# AZ ÚJSÁGOKBÓL

## AZ ARAB FÖDERÁCIÓ

(DÁVÁR — a Hiszadtrat lapja). — Az Egyiptom, Szíria és Líbia által aláírt föderációs egyezmény magában hordja mindazokat az ellentéteket, amelyek az előző arab föderációkat a teljes kudarcba sodorták. Az egyik szakasz kimondja, hogy az arab országok soha nem kötnék békét Izráellel, míg egy másik paragrafus megállapítja, hogy „a föderáció határoz minden békére, vagy háborúra vonatkozó esetben”. A „bengázai-i kiáltványnak” van egy érdekes pontja, amely rávilágít a megállapodás ellentétes szakaszaira: Az új egyezmény népszavazás alá vetik 1971 szeptember 1-én, vagyis négy és fél hónap várakozási idő után. Ennek egyetlen logikus magyarázata van: Szeptember 1-ig nem lesz olyan közös hivatalos testület, amely a „béke, vagy a háború tárgyában dönt”. Azt is jelenti még ez a szakasz, hogy a népszavazást követő egyezmény a föderáció egyetlen tagállama sem határozatképes ebben a problémában. Ha ez a logikus magyarázat, akkor mi a valódi súlya és lényege a hármas nyilatkozatoknak? Erre egyelőre nem kaptunk választ, viszont ha az arabok tevékenységével kapcsolatosan egyáltalán logikáról lehet beszélni, akkor erre egyetlen válasz van: Bármelyik ország, elsősorban Egyiptom, a társai megkérdése nélkül háborút indíthat, vagy békét köthet.

Mose Dájan vasárnap esti beszédében rámutatott arra, hogy a föderációs nyilatkozat nem változtat a helyzeten Izráel szempontjából, s kizárólag az arab országok jelenlegi állapotát tükrözi vissza. Ez a „se nem béke, se nem tárgyalás” helyzet a jelen pillanatban csak egyetlen célhoz vezet: Elgáncsolja a részleges, mint az átfogó megoldást.

II.

(AL HAMISMAR — a Mápám napilapja). — A hármas föderációs egyezmény aláírói csatlakozásra szólították fel az összes „haladó” arab országokat. Az új egyezmény megismétli a chartumi nyilatkozat két sarkalatos pontját: Az arabok nem kötnék békét Izráellel és nem tárgyalnak vele. A bengázai-i nyilatkozat hangsúlyozta, hogy az arab országok egyetlen talpalatnyi földről sem mondanak le, mint ahogy nem hajlandók alkúra a „palesztinai nép jogainak” ügyében sem. A közös nyilatkozat megszövegezése nyíltan rámutat arra, hogy végeredményben bizonyos fokú kiegyezésről van szó a szélsőséges Kádáfí és Aszád, valamint a mérésékelt Száádi nézete között. Nyilvánvaló, hogy Száádi két legyet akar ütni egy csapásra: Egyrészt szélsőségesnek szándékozik feltűnni, aki nem hajlandó tárgyalni Izráellel, viszont ugyanakkor opcióit biztosít arra, hogy szabadon cselekedjen a háború-béke kérdésében.

A történetek után nehezebbé vált a politikai elrendezés lehetősége. A föderációs megállapodás mégsem zárta le teljesen a békés megoldáshoz vezető utat. Miközben a világ úgy látja, hogy az arab országok, elsősorban Egyiptom keményebb és merevebb magatartást tanúsít, helyesen teszi Izráel, ha a világ közvéleményének tudomására hozza, hogy továbbra is a békés megoldás útját keresi.

A TERRORISTÁK LETARTÓZTATÁSA UTÁN

(HÁCOFÉ, a Vallásos Nemzeti Párt lapja). — A rendőrség és az államvédelmi szervek ébersége megakadályozta, hogy Georges Chabas terrorista bandája szabotázs cselekményeket hajtson végre Izráelben. Öt szabotőrnek, köztük két bérencnek sikerült Luddra jönni és magával hozni a szabotázs végrehajtásához szükséges robbanóanyagot. Az öttagú banda: négy nő és egy férfi három különböző repülőgépen érkezett európai országokból. A letartóztatott lányok egyikéről a biztonsági szolgálat már megállapította, hogy a multban is fontos feladatot töltött be a terroristák körében és egyik szervezője volt tavaly szeptemberében az Izráelbe tartó repülőgépek elrablási kísérletének. A terrorcsoport letartóztatása után felül az állambiztonsági szervek hatékonyságát dicsérik és ugyanakkor kudarcot jelent a terroristák származási országának államvédelmi szerveire nézve. Ugy látszik, az utóbbi időben némileg enyhült az európai nemzetközi repülőtereken az ellenőrzés és már nem vizsgálják át alaposan az utasok csomagjait.

A hivatalos nyilatkozat szerint a terroristáknak hamis francia útlevelük voltak, bár a többségük arab állampolgár és aktív tagja a szabotőr bandáknak. Ezek után remélhetőleg a francia kormány is több figyelmet szentel majd az esetnek és igyekezni fog megakadályozni a terroristákat abban, hogy a francia útlevél segítségével hajtsanak végre szabotázsakciókat. A terrorcsoport letartóztatása kizárólag izraeli ügy és az izraeli bíróság előtt fogják felelőségre vonni őket. A történet mégis arra kötelezik az európai országokat, hogy fokozottab figyelmet szenteljenek a repülőgépek és a repülőterek biztonságának.

UDVÖZLET A TEL-AVIVI MUZEUMNAK

(LÁMERCHÁV — a Kibnc Mőuchád lapja). — Minden véleménykülönbözetet túl, vitán felül nagyfontosságú kultúreseménynek számít a Tel-Aviv Múzeum új épületének avatása. A világ minden táján lévő patinás nagy múzeumok zsúfolásig telve vannak műkincsekkel, s ezen a téren a mi kis múzeumunk nem tud versenyezni velük. Eppen ezért helyesen teszi a múzeum igazgatósága, ha nagyobb súlyt fektet az izraeli és a zsidó művészek alkotásaira, beleértve a zsidó folklór remekműveit. Hosszú utat tett meg a Tel-Aviv Múzeum, amióta 40 évvel ezelőtt Méir Dizengoff megnyitotta. Reméljük, a múzeum a jövőben is a kellő mértékben betölti rendeltetését, továbbá értékes láncszem lesz az izraeli kulturális életben.

LEMERCHÁV — a Kibnc Mőuchád lapja. — Minden véleménykülönbözetet túl, vitán felül nagyfontosságú kultúreseménynek számít a Tel-Aviv Múzeum új épületének avatása. A világ minden táján lévő patinás nagy múzeumok zsúfolásig telve vannak műkincsekkel, s ezen a téren a mi kis múzeumunk nem tud versenyezni velük. Eppen ezért helyesen teszi a múzeum igazgatósága, ha nagyobb súlyt fektet az izraeli és a zsidó művészek alkotásaira, beleértve a zsidó folklór remekműveit. Hosszú utat tett meg a Tel-Aviv Múzeum, amióta 40 évvel ezelőtt Méir Dizengoff megnyitotta. Reméljük, a múzeum a jövőben is a kellő mértékben betölti rendeltetését, továbbá értékes láncszem lesz az izraeli kulturális életben.

## LEVELEK

### A SZERKESZTŐHÖZ

#### Békés megegyezést akarnak

Nevelésügyi szaklap jelentése szerint ezek az ultramodern orosz gyártmányú elektronikus berendezések „megnehezítik Izráel helyzetét katonai szempontból”.

Az ugyancsak amerikai Newsweek tegnap reggeli számában Ezer Weizman tartalékos tábornokot idézi, aki — mint jelentették — azt mondta, hogy a Phantom jobb, mint a MIG-23 és az izraeli pilóta képességeiben jóval felülmúlja az egyiptomi és a szovjet pilóták szakmai tudását.

A harcok feljutása esetén ezért

#### UJABB OROSZ MACHINÁCIÓ

Azt hiszem, a három arab állam szövetsége mögött egy újabb orosz machináció húzódik meg. Az oroszok adták „zöld fényt” az egyiptomi diplomáciának, hogy összekalapálhassák ezt a szövetséget.

Mi az oroszok célja?

Azt hiszik, hogy így kevésbé lesz szálka a nyugati világ szemében, hogy behatoltak a körzetbe és ők irányítják az egyiptomi politikát.

Ezért veszélyes az államszövetség, nem is annyira a három arab ország egyesített katonai ereje, mint meglehetősen volt a miatt.

Trattner Simon, Givatájim

#### HÁROM ÉV ALATT KILENC PRODUKCIÓ

Szeretnék Sugár Jenő kollégám cikkéhez hozzászólni. A kitünő olé-művész a „Forum” rovatban a magyar jsvu színházi problémáiról írt és állandó együttes létesítését sürgette.

Talán nincs tudomása Sugár Jenőnek, de a publikum jól tudja, hogy az utóbbi három év alatt 9 produkciót mutatott be az állandó jelleggel működő operett-egyesületünk, amely összesen 16 színeset foglalkoztat.

A jsvu szervezetei eddig valóban kevés figyelemre méltatták a magyar nyelvű színpad több megbecsülésre méltó színészeit. Ebben az értelemben egyet kell érteni Sugár Jenő cikkével.

Leichtner Eil, Tel-Aviv, POB. 26165

#### KONFEKCIÓ-SZABÁST SZERETNEK TANULNI...

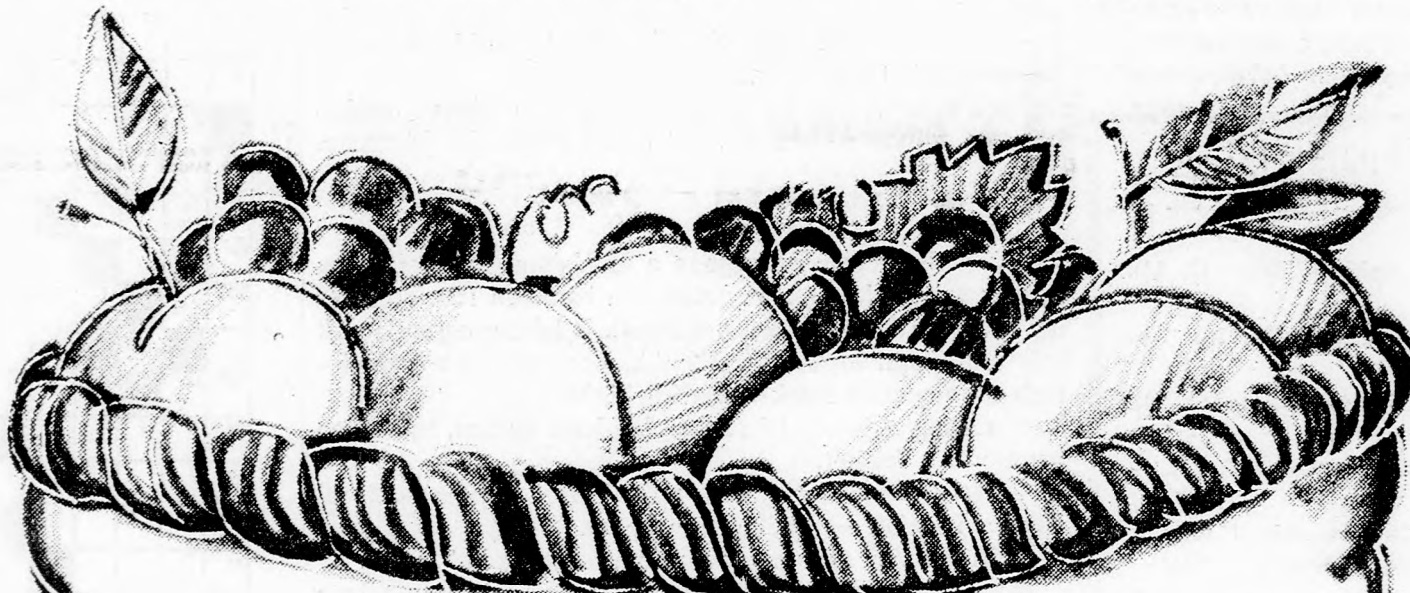
A gyermekeim felnőttek, ezért több a szabadidőm. Tanulni szeretnék. A konfekció-szabás érdekelne.

Hová forduljak?

V. Z., Natanja

#### A ROVATVEZETŐ MEGJEGYZÉSE:

Pénteki számainkban rendszerint nem is egy ipari tanfolyam titkársága tesz közzé hirdetést, javasoljuk, hogy tanulmányozza a lehetőségeket.



## A KÖZÖNSÉG TUDJA JÓL — legjobb húst árulja a SUPER-SOL

BAKALA HAL EXTRA (tálcán)	kg	5.70
KING HAL EXTRA	kg	5.50
„GAT” KUKORICA	450 gr. doboz	—,68
„JACHIN” BORSÓ ES SÁRGAREPA	330 gr. doboz	—,45
„PRIMAN” SAVANYUKÁPOSZTA	580 gr. doboz	—,69

### „Assis” természetes gyümölcszörpök

Természetes narancsszörp	1 liter	—,90
Természetes grape-fruit szörp	1 liter	—,90
Természetes paradicsomlé	1 liter	—,90
Természetes almale	1 liter	1.20

„PRI TNUVA” EGESZ BARACK KOMPOT 560 gr. doboz —,69

### JOM HAACMAUTRA

Carmel Mizráchi Lord Brandy	62 cl.	7.25
Carmel Mizráchi Sosánát Hácármel bor	75 cl.	2.45

# SUPER-SOL

HÁZHOZ SZÁLLITÁSI SZOLGÁLAT

AZ ÁRAK MAJUS 3, HETFOIG ÉRVÉNYBEN. A HALAK ÁRA ÁPRILIS 23, PENTEKIG ÉRVÉNYBEN

TERJED A „JÁRVÁNY”

## Rosenthal is kilépett a válogatott keretből

— Munkájával indokolja lépését —

A labdarúgó válogatott élvonalbeli játékosai, a jelek szerint, sorra hagyják el a válogatott keretét — nyilván azonos okokból. Vasárnap Smuel Rosenthal, a Hápoél Petach Tikva játékos és a válogatott egyik csillaga közölte az új edzővel, Smiloviccsal, hogy munkájából származó elfoglaltsága miatt kénytelen megválni a válogatott keretétől.

Az új edző, Smilovics és a válogatott tagjai közötti ismerkedési találkozó befejeztével tette meg Rosenthal bejelentését. Rosenthal (23) hangsúlyozta, hogy semmilyen személyes oka nincs a válogatott elhagyására, de új munkát kapott, amely nem teszi számára lehetővé a rendszeres edzést, legálább is az elkövetkező hónapok folyamán. Így tehát Rosenthal már nem játszik a május 5-i válogatott mérkőzésén a Wolves csapata ellen. Ha addig nem lesz megoldás, úgy Rosenthal elmarad a rangonolimpiai selejtezőről is.

Mint emlékeztet, alig néhány héttel ezelőtt Spiegel tett hasonló bejelentést. Hír szerint a labdarúgó szövetség liga-bizottságának elnöke, Cvi Brimm a napokban hosszasan tárgyalt Spiegellel ebben az ügyben. Spiegel Vasárnap részt vett a Smiloviccsal megartott ismerkedési esten, de egyelőre még nem áll szándékában visszatérni a válogatott keret sorába. Az egyik újságíró kérdésre válaszolva, kitérő módon nyilatkozott.

### A HÉT TIZENEGYE

Smuel Dávid (Betár Tel-Aviv) — Rottner (Makkabi Haifa), Meir Kohén (Betár Jeruzsálem) — Ben Zákén (Hápoél Cholón), Schwager (Makkabi Haifa), Rosenthal (Hápoél Petach Tikva) — Admoni (Hápoél T. A.), Spiegel (Makkabi Tel Aviv, Spiegel (Makkabi Natánja), Rosendoren (Hápoél Petach Tikva), Mászúari (Simson).

### Ladány győzött Svájcban

Dr. Saul Ladány, az ismert magyarjű izraeli gyaloglóbajnok vasárnap győzelmet aratott a svájci Grand Prix versenyen, ami kor Lausanne közelében a 48 kilométeres távot 4 óra 1 perc 50 másodperc alatt tette meg. A második helyen a svájci Ehard Manfred végzett, aki majdnem 9 percet Ladány után érkezett. A versenyen egyébként 40 svájci gyalogló vett részt és Ladány eredményét nemzetközi viszonylatban is kitűnőnek tartják.

### Gőzött

#### a magyar válogatott

Magyarország labdarúgó válogatottja, amely szombaton Franciaország ellen játszik a Nemzetek Európa Kupája keretében, edzőmérkőzést játszott Aradon az ottani UTA ellen. A magyar válogatott 3:1 (2:1) arányú győzelmet aratott.

### EUROPA LEGJOBB TIZENEGYE

A lengyel sportlap, a Sportvics által rendezett ankét eredményeképpen Európa 1970. évi legjobb tizenegye így fest.

Banks (Anglia), Pogats (Németország), Seszternjejev (Sovjetunió), Moore (Anglia), Cooper (Anglia), Rivera (Olaszország), Backenbauer (Nyugat-Németország), Overat (Nyugat-Németország), Best (Észak-Írország), Müller (Nyugat-Németország), Riva (Olaszország).

### Románia — Albánia 2:1

Románia labdarúgó válogatottja vasárnap Bukarestben, az első olimpiai selejtező mérkőzésen 2:1 (1:0) arányban legyőzte Albánia válogatottját. A gólokat Jordanescu és Salceanu, illetve Zaga lőtte.

4 UJ KELET 1971. IV. 20

latkozott és kijelentette, hogy pillanatnyilag amúgy is sérült, tehát a kérdés nem aktuális.

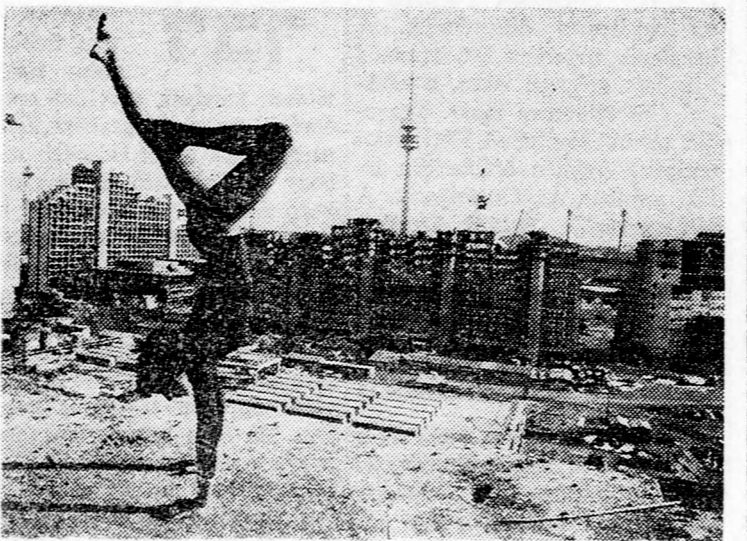
A válogatott keret 19 tagja közül csak három maradtak távol a találkozóól. Heiman és Sum tartalékos katonai szolgálaton vannak, Primo pedig nem indokolta meg távollétét. A válogatott keret tagjai tegnap reggel tartották első edzésüket, délben pedig visszatértek klubjaikhoz, hogy részt vegyenek azok tréningjein. Ma, kedden a keret „zárt edzést” tart, holnap pedig két újabb tréning lesz. Smilovics közölte, hogy a Wolves elleni mérkőzés előtt

háromnapos edzőtáborozást rendez.

A találkozó befejeztével a csapatkapitány, Spiegel, annak a reményének adott kifejezést, hogy a tréningek az új edző vezetése alatt is kellemes légkörben folytatódhatnak.

### Európa-csúcs úszásban

A keletnémet Roland Mattes, olimpiai rekordere és Európa-bajnok Halle városában teljes 1,5 másodperccel megjavította a nyugatnémet Hans Lampe Európa-csúcsát a 100 méteres pillangóúszásban, 56,1 másodperces eredménnyel.



A müncheni olimpiától még több mint egy év választ el bennünket, de a tornászok már nagyban gyakoroloznak. Nemsoká a német tornászcsapat reménye, a képen látható 17 éves Margarete Probst, hanem elsősorban az építőmunkások, akik a háttérben kibontakozó, úgyszólván befejezés előtt álló olimpiai falut építik.

### HETI SPORTPROGNÓZISUNK

Hápoél Tel Aviv 4, 29) — Makkabi Tel Aviv (5, 27). — Tippünk: x, vagy 2.  
Hápoél Petach Tikva (3, 29) — Makkabi Haifa (12, 24). Tippünk: 1.  
Betár Tel Aviv (9, 25) — Hápoél Cholón (16, 15). Tippünk: x.  
Hápoél Haifa (11, 24) — Makkabi Petach Tikva (13, 20). Tippünk: 1.  
Hápoél Kfár Szabá (8, 24) — Betár Jeruzsálem (7, 25). — Tippünk: 1.  
Simson (2, 31) — Hákoach 6, 26). Tippünk: 1 vagy x.  
Hápoél Jeruzsálem (10, 24) — Makkabi Natánja (1, 41). — Tippünk: x.  
Betár Natánja (7, 24) — Hápoél Rámát Gán (1, 39). — Tippünk: 2.  
Hápoél Herzlia (5, 25) — Makkabi Jaffa (2, 38). Tippünk: 2.  
Hápoél Kirját Smoná (3, 31) — Makkabi Herzlia (13, 19). Tippünk: x, vagy 1.  
Hápoél Tibériás (9, 22) — Hápoél Naharia (8, 24). Tippünk: x.  
Hápoél Ejlát (12, 21) — Makkabi Saáráim (5, 25). Tippünk: 1.  
Hápoél Rison Lecion (10, 22) — Hápoél Kirját Ono (3, 26). Tippünk: 1, vagy x.

## SPORTHIREK

★ Anglia asztalitenisz válogatottja, amelynek kínai látogatása politikai sikon is nagy visszhangot keltett, 5:4 arányban legyőzte a kiváló kínai válogatottat. Kínai hivatalos körök egyébként több alkalommal hangsúlyozták, hogy az eredmény egyáltalán nem fontos, mert hiszen barátságos mérkőzésről van szó.

★ Az olasz Ignis Varese kosárlabda csapata, amely három évvel ezelőtt Izraelben járt, az olasz kupa döntőjében 83:60 arányban legyőzte a nápolyi Fidas együttesét és ezzel a bajnokság megszerzését után megnyerte a kupát is.

★ Nagy meglepetés volt a röplabda kupa elődöntőjében, amikor az „örökös” bajnok és kupagyőztes Hápoél Hámáapil 3:2 arányban kikapott a Hápoél Hágontól és ezzel kiesett a további küzdelmekből.

★ Az izraeli kézilabda válogatott, amely „liga-válogatott” néven szerepel, vasárnap este Givát Chájimban 9:4 arányban legyőzte a német Bochum Izraelben vendégeskedő együttesét.

★ A Hápoél Beer Séva vezetősége bejelentette, hogy fellebbezést nyújt be a labdarúgó szövetség liga-bizottságának határozata ellen, amelynek értelmében a Be-

tar Tel-Avivot nyilvánítták győztesnek a legutóbbi kupa-mérkőzésen. Mint emlékeztet, a vitára az adott okot, hogy a 120 perces játék befejezése után a bíró, Náf-táli Ejtán engedélyezte, hogy a Betár csapata kapust cseréljen a 11-es rúgása előtt.

★ Izrael középszikolás kosárlabda bajnoka, a Basmát Haifa csapata a héten negyedik helyen végzett a jugoszláviai Zágrábban megrendezett középszikolás Európa-bajnokságon. Az első három helyen — sorrendben — a vendég látó Jugoszlávia, Finnország és Görögország végzett, míg Izrael után Nyugat-Németország, Lengyelország, Hollandia és Svájc végzett.

★ A labdarúgó szövetség liga-bizottságának határozata értelmében az A-liga elmaradt mérkőzéseit szombaton, május elsőjén játszották.

★ A jugoszláv labdarúgó bajnokságban a Hajduk és a Partizán vezetnek, egyaránt 32 ponttal 23 mérkőzésből. Vasárnap a Hajduk a zágriai Dinamót, a Partizán pedig a Nis csapatát győzte le egyaránt 3:1 arányban. A volt bajnok, Crvena Zvezda 2:2 arányú döntetlent ért el a Sloboda ellen.

# ERICH SEGAL: Szerelmi történet

9.

Az arcára erőszakolt mosoly sem enyhítette a parancsoló hangsúly komolyságát. En pedig még levezéltet olimpiai bajnokoktól sem fogadok el utasítást.

— Nem maradhatunk, apám.  
— Maradnunk kell, Olivér — szót Jenny.  
— Miért? — kérdeztem meglepetten.  
— Mert éhes vagyok.

\*

III. Olivér parancsának engedelmessé, letelepedtünk az ebédőasztal köré. Apám lehajtotta a fejét, elmondta az asztali áldás ismert szövegét, vagis inkább a megszokott pátosszal ledarálta, az áment anyám és Jenny lehajtott fejével, halkán mondta utána.

— Labdájáték nem következik? — kérdeztem cinikusan, de senki sem látszott értékelni humoros megjegyzésemet. Olivér III. szigorú pillantással nézett rám az asztalon keresztül.

— Csakugyan helyesnek tartanám, ha néhanapján labdajátékot játszanál, Olivér.

S hogy az étkezés ezek után mégsem zajlott le néma csendben, azt anyám különleges csevegési képességének köszönhetjük. — A családja tehát cranstoni eredetű, Jenny?

— Részben igen, anyám azonban a Fall River vidékéről származott.

— A Fall River mentén a Barrett családnak vízimalmok vannak — jegyezte meg Barrett Olivér III.

— Aholis több nemzedéken át sanyargatták és kihasználták a lakosságot — tette hozzá Barrett Olivér IV.

— A tizenkilencedik században — egészítette ki a felvilágosítást III. Olivér.

Anyám erre elmosolyodott, nyilván tetszett neki, hogy az ő Olivérja megtalálta a helyes választ. De korai volt a diadal.

— Mi az igazság abból, amit mostanában hallottam, hogy a vízimalmokat automatizálni akarjátok? — vágtam vissza.

Rövid szünet következett, vártam apám csattanó visszavágását.

— Mit szólnátok egy csésze kávéhoz? — oldotta meg a helyzetet III. Olivér Barrett úr hitvese.

Ebéd utáni feketére a társaság átvonult a könyvtárszobába, s ez már az ismerkedési est utolsó fordulóját jelentette.

\*

Jennynek is, nekem is másnap a kollégiumban korán kezdődtek az előadásaink, Fapofának a bankban lesz dolga és így tovább, sőt, bizonyára anyámnak is kész programja volt már másnapra, joggal remélhetjük, hogy mielőbb szabadulunk és menekülhetünk a családi körből.

— Cukorral iszod, Olivér — kérdezte anyám, miközben betöltötte a feketét.

— Nem tudod, kedvesem, hogy Olivér mindig cukorral issza a kávéját? — tájékoztatta apám.

— Köszönöm, ma nem, csak sima feketét kérek, anya.

Nos, miután mindannyiunk előtt ott párolgott a fekete az asztalon, s ott ülünk meghitten egymás mellett, anélkül, hogy bármi beszélőnk lett volna egymással, hirtelen Jennyhez fordultam az érdeklődésem.

— Mondd csak Jen, mi a véleményed a Béke Klubról?

## NAPRÓL-NAPRA

### UJFAJTA „HITEHAGYOIT”

Nátán Peled klitáügyi miniszter, a Mápám egyik képviselője a kormányban, az émei Szárid kibuc régi tagja. Peled a napokban vallomást tett egy ismerőse előtt: — Ha a jelenlegi tempóban folytatom, kértetnem felvettem a Vallásos Nemzeti Pártba. Pénteken este Bécsben voltam és első utam a templomba vezetett. Utána látogatást tettem a bécsi főrab binál és jelen voltam a kiddus alkalmával. Pészachkor részt vettem a hagyományos szeder-esten, amelyet az egyik klitaközpontban rendeztek az oléknak.

Meghallotta ezt a történetet az ugyancsak a Mápámhoz tartozó Dov Zákín képviselő, Peled régi barátja és elvárta, aki aggódó arckifejezéssel így szólt: — Te, ez majdnem olyan, mint a hitehagyottság...

### AZ IGAZI OK

Mint emlékeztet, a Máárách a legutóbbi választások alkalmával 56 mandátumot kapott, s így nem került be a Kneszetbe az 57-ik helyen álló Mose Sáčhál. Emlékeztet, hogy annak idején nagy botrány volt, sokan minden áron meg akarták akadályozni Sáčhál megválasztását, mert annak idején szerepe volt egy okirathamisítási ügyben.

Minden eddigi Kneszetben a kádcencia négy éve folyamán sok változás volt, mert egyes képviselők meghaltak, vagy lemondtak. Az eddigivel ellentétben, most még senki sem hagyta el a Máárách Kneszet-frakcióját, amely im már másfél éve változatlan személyi összetételben működik.

A Munkapárt haifai körzetének titkára, Mose Wertmann képviselő a napokban így kommentálta ezt a szokatlan helyzetet: — Ez Mose Sáčhál érdeme. Sokan meg akarták akadályozni

Ó rámnézett, de nem volt hajlandó belemenni a játékba.

— Olivér, megmondtad már nekik? — kérdezte anyám az apától.

— Egyelőre nem alkalmas az időpont ennek a megbeszélésére, kedvesem — jelentette ki szeretetreméltó módon III. Olivér, álszerénységet erőszakolva magára, ami mögött nyilvánvalóan észrevehettem a sürgetést: Kérdezték már... kérdezték már!...

— Miről van szó, apa?  
— Semmi különös, fiam.

— Nem értem, hogy mondhatsz ilyet — vetette közbe anyám és felém fordulva teljes gözzel magyarázni kezdte a kérdést.

— Apádat beválasztották a Béke Bizottság igazgatóságába...

— Oh!  
Jenny is felkiáltott. — Oh! — csak éppen másfajta, örömteli hangszínezéssel.

Apám igyekezett szerénykedő-zavart arckifejezést magára erőszakolni, anya pedig arra várt, hogy azonnal leboruljon és térde hajtok, vagy valami hasonló. Holott végeredményben ez még nem azt jelentette, hogy államtitkárrá nevezték ki.

— Fogadjá szerencsekívánataimat, Barrett úr — gratulált elsőnek Jenny.

— Igen, én is gratulálok, apa — csatlakoztam Jennyferhez.

— Valóban az az elgondolás vezérelt, hogy közelebbi kapcsolatba kerüljek a fiatalabb nemzedékkel.

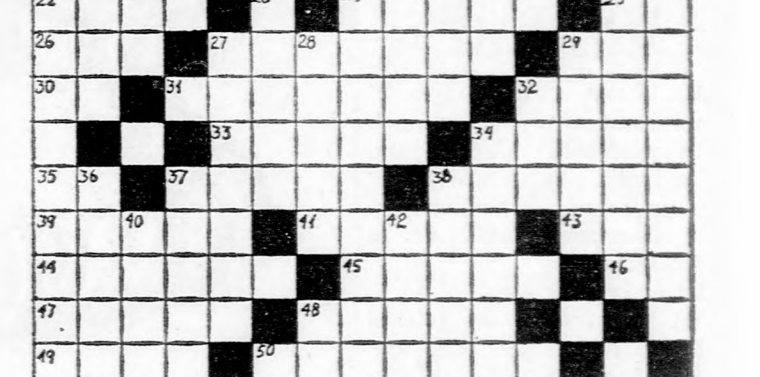
Anyám szükségesnek találta, hogy ő is közölje véleményét az örömteli eseményről. — Azt hiszem, csodálatos és felemelő élmény lesz.

— Oh igen, minden bizonnyal — helyeselt Jenny.

— Igen — jegyeztem meg én is minden meggyőződés nélkül. — Hm... megkaphatnám a cukortartót?

(Folytatjuk)

## Keresztrejtvény 252



Vízszintes: 1. Lázálom. Az öntudatnak félrebeszéléssel, hallucinációkkal járó erős megzavarodása. 8. A Mississippi nyugati partján lakó nagy indián törzs. 14. Éghajlat. 15. Valaminek a hatókörét elszigetelt. 17. Konyhafelszerelési tárgy. 18. Lantok. 19. Ravasz állat egynemű betűi. 20. Ájult. 21. A bosszúállás istennője az ókori görög mitológiában. 22. Férfi név u=i. 24. A modern Törökország megteremtője. 25. Vízi állat mássalhangzói. 26. ...rétaire, titkár franciául. 27. Mámor. 29. Duplázza kelet-ázsiai eredetű, gongszerű ütőhangszer. 30. Egymást előző betűk. 31. Kiváló csen hegedűművész. 1880—1940. (Jan). 32. Irányjelző. 33. Vissza: aranyötvetet finanszírozó főkának megjelölése. 34. Ez alatt fészkel a fecske. — 35. Öltözké egynemű betűi. 37. Területmérték. 38. Vissza: érzés jelzője is lehet. 39. Bolívia fővárosa. 41. Világtáj. 43. ...mália, rendellenesség. 44. Ekezetten hön szerető. 45. Vissza: a vízben alámerülten élő virágos és más, nagyobb termetű növények összessége. 46. Juttat. 47. Szovjet őrrepülő. 48. Vissza: athéni hadvezér, Miltiades fia. — időszámítás előtt 510—449. A perzsákat az

Eurymedonnál legyőzte (468). 49. Orral érzékeljük. 1—2. betű felszerelése. 50. Képmutatón átjatos.

Függőleges: 1. DK. 2. A jeg hátán is megél. 3. Csalóka (fény). 4. Vissza: csapás jelzője. 5. Ekezetten magával húz. 6. Vissza: hájiállat tájsozlással. 7. Két szó: 1) az anyagnak az a legkisebb része, amely még megőrzi az anyag vegyi tulajdonságait, vegyileg tovább bontható atomokra; 2) izraeli zarándokhely. 8. Vissza: német pajtás, bajtárs. 9. Szolgalelkűség. 10. Tojásból a csirke i=e. 11. OZ. 12. Szélesre nyit. 13. Könnyen illeszkedik környezetéhez. 16. Nem teszik ki viszon tagságoknak. 20. Csehszlovák város, ahol Napoleon 1805. december 2-án győzelmet aratott az osztrák—orsz seregen. 23. Végtag. 25. Fúvóhangszer. 27. Ország hadvezér. 1745—1813. A Napoleon ellen küzdő orosz hadak parancsnoka volt. 28. Behelyez a szekrénybe. 29. Ekezetten lámpaláz. 32. Cfái kabalista. 34. A keresztetek családjába tartozó kerti virág. 36. Ál. 37. Beszedhibás. 38. Talppont. 40. Lóláb. — 42. Arany- vagy ezüstszállal átszőtt kelme, főleg selyem. 48. Tiltó szó.

### 249. SZ. KERESZTREJTVÉNY MEGFEJTÉSE

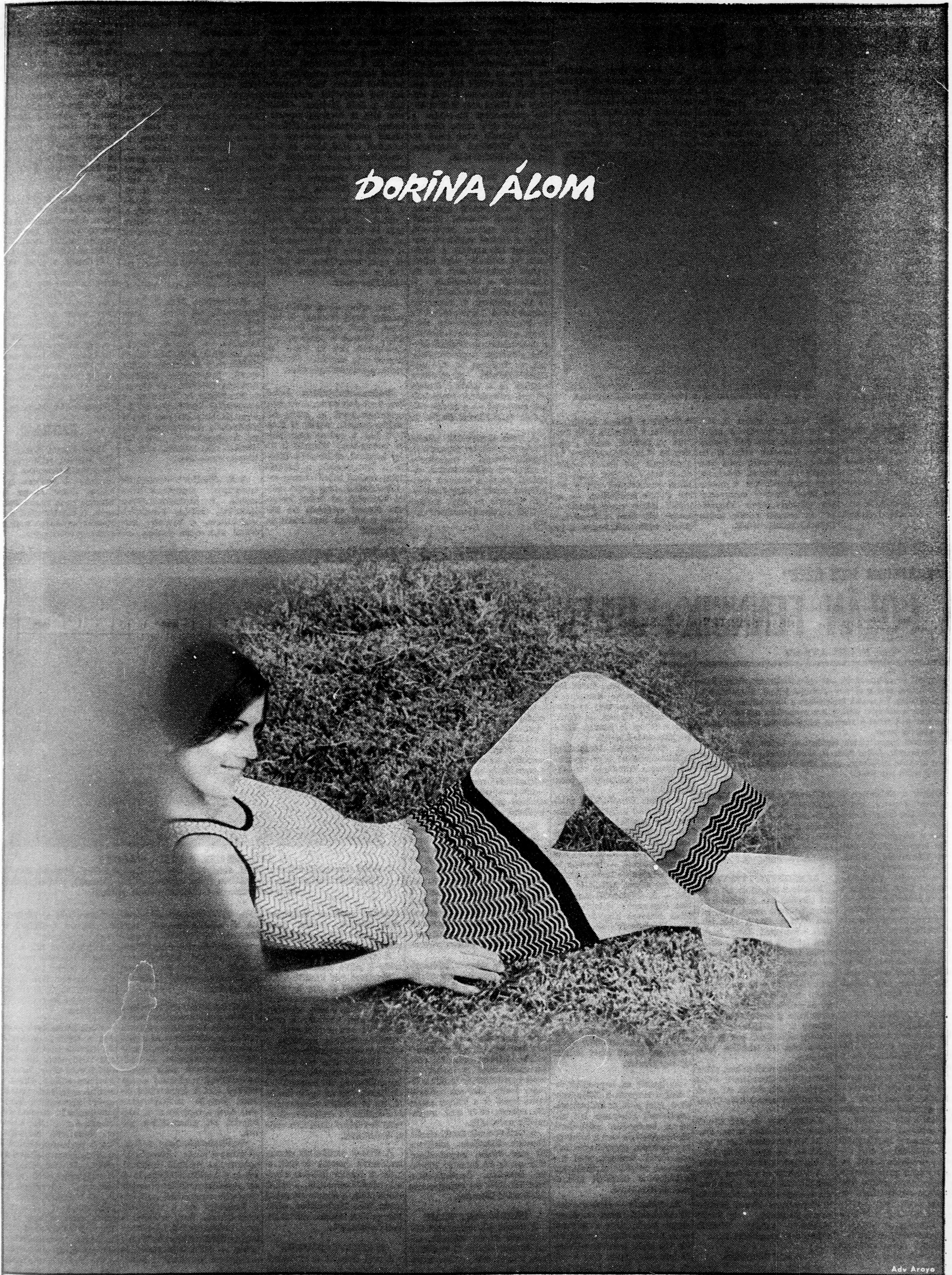
Vízszintes: 1. Angelica. — 8. Póly. — 13. Parsons. — 26. Diogenes. — 39. Katapulta. — 53. Fokozat. — 55. Politika.  
Függőleges: 1. Apertura. — 2. Naponta. — 11. Paláver. — 12. Idegesen. — 14. Mendoza. 16. Haris. — 30. Mágus. — 35. Zagyva. — 38. Kaiser. — 42. Volta

NYEREMÉNY: 2 db jegy az Izraeli Operába.

**UJ KELET** SZELVEN 252  
REJTVENYPALOTA

Név: \_\_\_\_\_  
Cím: \_\_\_\_\_

*DORINA ÁLOM*



Adv. Aroya

# RIVALDAFÉNY

## FESTIVÁL-ÖZÖN

Izraeli tartózkodása alkalmából, miközben elkészítette a Báb Sáva együttes tagjaival a világ-hírű „Opus Jazz” táncművet, — Jerome Robbins dícsérőleg nyilatkozott a helyi balett-kultúráról, de annak a véleményének adott kifejezést, hogy az ország lehetőségeihez és a lakosság számához mérten, túlságosan sok táncgyűjtés működik Izraelben. Mit szólna Robbins, ha véletlenül értesülne az izraeli fesztiválok számáról?!

Az ókorban néppünnyepélynek és a középkorban vallási jellegű vásárnak számító fesztiválok régen átalakultak, világszerte és nálunk is. Az évről-évre hagyományosan megismétlődő fesztiválok napjainkban sokszor turisztikai jelentőségűek elsősorban. Nincs olyan híres dráma, vagy zene-fesztivál Európában, vagy Amerikában, amely ne lenne hivatott a vendéglátó város kereskedelmi életét fellendíteni. A kérdés csak az, hogy milyen arány áll fenn egy adott fesztivál gazdasági, vagy politikai jelentősége és művészeti színvonala között.

Egyetlen felelős izraeli tényező sem tagadta soha, hogy a Készítési évinte, vagy két évenként megrendezésre kerülő hivatalos állam fesztivál hatalmas propagandisztikus fontossággal bír. Maga a tény, hogy valóságos világhírű előadóművészek (leginkább zenészek) hajlandók

voltak az évek során izraeli fellépésre, nem egyszer kedvezőtlen körülmények között is, ismételt bizonyítékul szolgál Izrael kultúrális színvonalát illetően. Egy-egy istenített művész, mint Pablo Casals, vagy Igor Stravinsky, fellépése vonzotta a kül-



Az izraeli Filharmonikusok a készítési Izrael Fesztiválon

földi turistákat, azokat is, akik a fesztivál megrendezése nélkül esetleg soha, vagy csak évekkel később látogattak volna el Izraelbe. Eppen ezért, soha nem képezte vita tárgyát, érdemes-e, vagy megengedhető-e a hivatalos Izrael Fesztivál megrendezésére szükséges összes „kiszorítás” az amugyis mindig szűkös kulturális költségvetésből.

De milyen érvet hozhatunk fel egyre szaporodó és sokszor halvaszóletett miniatűr fesztiválok védelmére? És nemcsak a miniatűr fesztiválok jelenlétének problémát. A közel harminc éves Ejn-Gév fesztivál, amelyet pézsách hetében tartanak meg

Némileg furcsának tűnik a műsorszám összeállítása is: bár senki nem tagadhatja, hogy a katonai szórakoztató együttesek igen fontos feladatot töltenek be, nem egészen helyénvaló, hogy a katonai együttesek parádéjával helyettesítsék a fesztivál eredetileg népi művészetek fenntartott estét. Az ok nyilvánvaló: a kibucokban is egyre kevésbé foglalkoznak a népi táncgyűjtések és fél-amatőr drámai körök kifejlesztésével. Ez az irányzat természetesen vezetője a televízió elterjedésének, a mozivetítések és falujáró színházi előadások megszaporodásának, és általában, az élet specializálódásának. A szórakoztatásról és a művészi élményről ma szakemberek gondoskodnak mindenütt — a Jordán völgyében és a Kineret partján.

A Dalia táncfesztivál viszont fenntartja a sokéves hagyományt, foggal-körömmel ragaszkodva a sok évvel ezelőtt kialakult stílushoz. Azzal a szomorú eredményel, amely néhány évvel ezelőtt elnyerte az egyik kritikus tollából a „táncoló unalom” nevet.

Irja: HÁGAR ENOS

zönség érdeklődését tekintve. Lehetősége, hogy negyed százada, az akkori közönség szívesen táborozott a kibuc ápolat pásziján, chaluci „kényelmű” üdüléssel kötve össze az estéknéki művelődést. De az utóbbi években egyre több alkalommal fordult elő, hogy az Egged nem indított külön autóbuzsokat Ejn-Gévbe a jelenlegi gyér száma miatt és egyre többször lehet kapni jegyet a különböző fellépésekre az előadás kezdete előtt.

Igaz, vethet ellene valaki, keresztény zenei fesztivált is tartanak nálunk minden évben. — Tény. Viszont a templomi zene-fesztivált nem az állam és nem a cfái városháza finanszírozza az adófizetők pénzéből.

Majdnem elfelejtettem: Asdodban, vagy Askalonban ismét megrendezésre kerül az izraeli rövidfilm-fesztivál, Akkón is fesztivál lesz a nyáron (szerencsére kereskedelmi jelleggel) és ha így haladunk, előbb-utóbb Ramle is bekapcsolódik a fesztiválok rendező izraeli városok sorába. Anélkül, hogy megnyírbáln ki kívánják az izraeli kultúrét repdeső szárnyait, fel kell tenni a kérdést: nem túlzás ez egy kicsit?

### Röviden

● „Shakespeare és kora” címmel nagyszerű, zenével kísért előadást tartott Cháná Márton az akkori Lovagteremben az elmúlt szombat este. Ha a Medea előkészületei ezt lehetővé teszik, az estét megismétlik Tel-Avivban is.

● Jigál Tumarkin szobrászművész, aki kétszerte Izrael egyik legfontosabb kulturális alakja, — megegyezett a Habima igazgatóságával, hogy „saját fellépésére” megrendezi Georg Büchner „Leonce és Lena” című vígjátékát. A 26 éves korban elhalálozott Büchner, akinek legfontosabb műveit — (Woyzeck, Danton halála) gyakran játsszák ma is a vezető európai színházakban, — erősen szocialista felfogású és némileg naturalista stílusú darabja Tumarkin „régi szerelme”, a szobrász saját bevallása szerint. „Nem szándéksom megmenteni ezzel az előadással az izraeli színházat”, jelentette ki Tumarkin, aki az utóbbi években gyakorta foglalkozik diszlettervezéssel és színházi tanácsadással.

● Gian-Carlo Menotti olasz operaszerező, aki jelenleg Izraelben tartózkodik „A konzul” című operájának bemutatása alkalmából, — azzal a felhívással fordult a helyi kultúrtervezőkhöz, hogy létesítsenek modern operák bemutatására alkalmas társulatot Izraelben, így teremtve kapcsolatot az ifjúság és az opera-műfaj között. Menotti kijelentette, hogy bár nem híve a televíziónak, szívesen veszi műveit tévé-bemutatóját, mert így lehetővé válik számára, hogy eljusson a tömegekhez.

● A „Bát-Dor” táncgyűjtés megkezdte az ünnepélyes háza-ni háromszáznyolcvan férőhelyes, halvány kakaoszínű színházterem, a tel-avivi Ibn-Gvírol utca egyik modern ke-

reskedelmi épület-komplexumban nyert elhelyezést. A színházépületben található az együttműködés, a stúdió és a próbaterelem is. Az elmúlt héten megtartott ünnepi avatóestén megjelent Pinchász Szápir pénzügyminiszter, Jehosua Rabinovics polgármester és —civilben— Cháná Bár-Lév vezérkari főnök. — Az előadást követően köztöltöztek, hogy a Bát-Dor stúdiójában jelenleg 250 bivatásos és amatőr táncos tanul.

● Abe és Malke elnevezésű új izraeli énekes-duó alakult. Az amerikai származású új olé énekesek elektronikus hangszerekre átdolgozott népdalok lépnek a közönség elé. Abe egyébként a jeruzsálemi Rubin zenekadémia előadója.

● Bibliikus témájú szanok versenyét rendezik meg június végén. A kereskedelmi jellegű dalverseny első díja ezer font. A zsűriben néhány zenei és egy bibliai szakértő foglal helyet.

● Amaja Chajumi, több izraeli film, közöttük az igen sikeres „Három nap és egy gyerekek” producerje, filmet tervez Dán Ben-Amoc nagy sikert egy regényre alapított „Emlékező és felejtető” alapján. A regény témája: egy német-zsidó származású fiatalember látogatást tesz a mai Németországban és beszélget egy keresztény nővel. A regény alappötöve a lidércnyomásként visztató emlékek elfojtására irányuló kísérlet.

### Külföldről

Dame Margot Fontayn és Rudolf Nurejev, május végén egyhetes vendégereplésre Párizsba érkeznek. A hatalmas Sportpálya-ban Dame Margot balettkarrierje egyik legparádásabb szerepét, a Csipkerózsikát táncolja, Nurejev egyébként most Brüsszelben vendégerepl.

### „HA AKARJATOK, NEM MESE”

## A GOLÁN FENNSIK: JELEN ÉS JÖVŐ

Irta: FUCHS ÁVRAM

„Megtartani” — „visszaadni”, „az egész területnek nincs fontossága számunkra, csak a néhány stratégiai jellegű magaslattal”. Most, hogy állítólag békeszerek fujdogálnak a Közelkeleten és ezeknek a szeleknek a szárnyán elérkezett a nemzetközi nyomás is, komoly fontolóra kell venni a részben felszabadított, másrészt pedig megszállt területek sorsát.

Jeruzsálemmel kapcsolatosan egységes az izraeli nép véleménye, a Golán-fennsík, Judea, Somron, gázai övezet és Szináj jövőjéről illetően azonban szélsőséges nézetkülönbszeteknek és vitáknak vagyunk nap, mint nap tanúi.

Valahányszor a Golán-fennsík jövőjéről terjed a szó, önkéntelenül is eszünkbe jutnak a mártírhalált halt Eli Kohén szavai: „Amikor a magaslatból a lábunk előtt elterülő, zöldelő településekre letekinttem, valóságos lelki kényszer fogott el, hogy lefussak a meredek domboldalon, csónakba üljek, átsejteljem a Kineretet és hazatérjek. Erős vágyat éreztem, hogy megcsókoljam feleségemet, gyermekeimet és találkozzam barátaimmal. Itt fent, a magaslaton, a megerősített lőállások között, megcsapta orromat az izraeli mezők érféiben lévő gabonabálványok illata, s egy percet az hittem, hogy még a távoli Tel-Aviv illatát is érzem.”

### A GOLÁN NEM LEHET ALKU TÁRGYA

Eli Kohén, a Golán-fennsík peremén volt szíriai hadállásokból tekintett le a lábánál elterülő zöldelő kibucok soraire, s az örök-ké opális Kineret párafüggönye mögött is jól látható Tibériásra, a Daganjákra, Kineret kibucra és falura, s a távoli hegyes csúcson távcső nélkül is látható Cfáttra

Ma ugyanezen a helyen, nap mind nap, a hazai és a külföldi turisták ezrei fordulnak meg, s azokban az izraeliekben, akik bejárták a fennsíkot, majd a magaslat peremén tartott pihenő közben „lepillantanak Izraelre”, valahogy úgy érzik, hogy minden diplomácián, politikai taktikázáson túl, kizárólag az életstíziót diktálta borotvaes logikára halgatva, egyetlen válasz lehetséges: a Golán-fennsík jövője nem lehet alku tárgya.

Az önévtelelem és a szentimentalizmuson túl azonban történelmi tények is bizonyítják, hogy a Go-

egyelőre több településből álló láncolat: Mérom Háglán, Ejn Ziván, Szinir (Kfár Mose Sárét) védi majd a határt. Ennek kiegészítő láncszemei lesznek a Cheron tövében, vagy az oldalon felépülő kibucok és faluk. (Rámát Sálom és Rámát). Eddig az építkezés és a tervek.

A Golán-fennsík benépesítése és felvirágztatása négy, egymással szorosan összefüggő tényező-től függ: az emberanyag, pénz, termőföld és víz.

A fennsík felszabadítása utáni lelkesedés első napjaiban azt hitték, hogy legalább 20-22 települést lehet majd létesíteni a Golán-fennsíkon, ahol legalább 2000-2500 család él majd és főleg mezőgazdálkodással, — beleértve az állattenyésztést — keresi a kenyerét. Az akkori kalkuláció szerint — és ebben azóta sem történt lényegesebb változás — a lakók bizonyos hányada turistáppal foglalkozik majd.

### LAKOSOK ÉS LAKÁSOK

Talán a politikai bizonytalanság volt az oka, de lehet, hogy pénzhiány, mert — a prognózisai ellentétben — aránylag kevés lakosa van a Golán-fennsík 11 településének. A tervek szerint a közeli egy-két évben még ezer személy költözik a Golán-fennsík jelenlegi, valamint az idén, jövőre és azt követő évben létesülő új településeikre.

Az igazság az, hogy előbb érkeztek a telepések a Golán-fennsíkra, mint azok az intézmények, amelyeknek kötelezése lett volna a benépesítést előkészíteni. Ez természetesen nem a hadsereg vonatkozás, amelyet egész más szempontok vezetnek, mint a Szochnut és a Keren Kájemet, Golán fejlesztési és benépesítési tervezete szerint, a fennsík déli központjában körzeti faluközpont létesítenek, míg Rámát Mágsimim vallásos település 1972-ben új szomszédot kap.

### NÉGY TENYEZŐ

A természeti adottságok figyelembevételével, ma már tudjuk, hogy a Golán-fennsík központjában nincs helye a mezőgazdasági jellegű állandó településeknek. A Golán-fennsík északi részén

### KEVÉS A JÓ TERMŐFÖLD

A Golán-fennsík területe egy-

millió 500 ezer dunám — beleértve a Cheron déli alacsony lejtőjét. Ezen a területen a különböző köztintzémények nagyszabású földtani, víztartalek és éghajlati kutatómunkát folytattak, közel három éven át.

Az eredmények megerősítették az a sajnálatos tényt, hogy a fennsík északi részén, ahol kevesebb a megművelésre alkalmas föld, több a csapadék és az öntözővíz, mint a fennsík déli részén, ahol az intenzív mezőgazdasági művelésre alkalmas területek oroszlánrésze található.

Eleinte azt hitték, hogy legalább 200 ezer dunámon lehet majd belterjes gazdálkodást folytatni, kivéve azt a mintegy 100 ezer dunámot, ahol a Golán-fennsíkon maradt mintegy hater ezer druz gazdálkodók. Ezek most a fennsík egyetlen nemzsidó lakó-sai, mert a cserkeszek, a moga-biták, a kevés arab és a maroknyi turkmen csoport a hatnapos háború idején a határon túlra távoztak.

Az alapos vizsgálat bebizonyította, hogy csak 100 ezer dunám jó termőföld van a Golán-fennsíkon és további közel 100 ezer dunámon — bizonyos előfeltételek mellett — részleges mezőgazdálkodást lehet folytatni. Több mint 100 ezer dunám, közöttük a Cheron lejtői és a Kineret partvidéke kizárólag turisztikai célokra szolgálnak majd. A fennsík közepét bazalttörzselék és fekete lávapor borítja, ahol sok a természetes legelő és a bőséges csapadék nyomán 60-80 centi magasra nő a nedvűsű.

A Golán-fennsík északi részén, Kuneitra környékén, mindössze 20 ezer dunám megművelhető föld van és évi hatmillió köbméter öntözővíz. Összehasonlításként Tel Aviv évi vízfogyasztása 38-40 millió köbméter.

### HÁROM NAGY VÍZMŰ

A fennsík déli részén, ahol 600 milliméter az évi csapadék, közel 80 ezer dunám jó termőföld van, viszont több években a kura 5-6 millió köbméter víz adnak. Aszályos évben a természetes vízforrások teljesítőképessége mindössze 2-3 millió köbméterre apad évente. A vizsükén úgy j-gyekeznek segíteni, hogy ez arra



### A TERMÉKENY B'TICHÁ VÖLGYE

4000 dunám kiváló termőföld, amelynek egy részén turisztikai központ létesül, főleg a Kineret partján. Képünkön a völgy bejárata (Vádi Számek), jobbról, balról és a háttérben a Golán-fennsík magaslatai.

alkalmas vidékben vízduzzasztókat építettek, amelyek összegyűjtenek a köbméter esővíz tárolására alkalmasak.

A Golán-fennsík vízműveire eddig 3 millió fontot költöttek. A következő évre tízmillió fontot írtányoztak elő és már biztosítva van a szükséges összeg egyrésze annak a három nagy vízműnek a létesítésére, amelyek, a jelek szerint ha nem is véglegesen, de jelentős mértékben megoldják a Golán-fennsík vízproblémáját.

A Mászadól druz falu melletti Birket Rám tengszern, amely főleg a Cheron téli csapadékból táplálkozik lesz az egyik vízellátó. Az itt létesített szivattyútelep és csőhálózat a Golán-fennsík északi és középső részét látja majd el öntözővízzel.

A Kineret partján két szivattyúállomást építenek és ezek egyike a fennsík délkeleti részének településcsoportját, a másik vízmű pedig, a fennsík délnyugati részén, főleg Mevo Chámá, Givát Joáv és Neot Hágolán vidékét látja el öntözővízzel.

### 15 EZER VÁGOMARHA

A talaj, csapadék és az öntözővíz-adottságok figyelembevételével a fennsík északi részén kevés lesz a zöldegeskert, annál több a gyümölcsfa és igyekeznek kifejleszteni a vetőmagtermesztési ágakat. Az ország más részén ugyanis, a

hideg tél hiánya miatt, nincs rentábilis vetőmagtermesztés, mert bizonyos növényfajták magjainak beéréséhez némi fagygal kombinált „európai klímára” van szükség, ami pontosan megfelel a Kuneitra-környéki klimatikus viszonyoknak.

A Golán-fennsík déli termékeny vidékén, a téli csapadékok felhasználva, félig külterjes gazdálkodás mellett iparnövényeket és a gyárakban feldolgozásra kerülő zöldségféléket termesztnek. Az említett körülmények miatt ugyanis az önköltségi ár alacsony és rentábilissá teszi a konzerválási és lokat szolgáló zöldségtermesztést. Ahol a talajviszonyok megengedik, ott gabonaféléket vetnek.

Megállapították, hogy a fennsík középső részén vágómarhatenyésztés lesz. Az itteni vízmennyiség és a legelők minősége 15 ezer anyállat nevelését biztosítja. Gazdasági szempontból rendkívüli fontossága van a vágómarhatenyésztésnek, mert nemcsak a megkutatás mellett, jelentős mértékben — talán teljes egészében — függetleníten bennünket a húsbuzozattól.

### EJN GEVTŐL-KFÁR NÁCHUMIG

Ott, ahol a mezőgazdasági vetemények nem teremnek meg, a-

hol nincs mód az állattenyésztésre sem, ott igyekeznek majd pénzét „termeszteni”. Más szóval: a turista-iparon lesz a hangsúly. Télien a Cheron hava vonza a sielókat, a más évszakokban pedig a hegymászókon kívül Birket Rám és a Bánjász forrásvidéke szögálja majd a hazai és külföldi kirándulókat.

Közel három évi vita után eldőlt a Golán-fennsíkhöz tartozó Ejn Gevtől északra, a Kineret északi-keleti partja közelében elterülő B tichá völgy jövője. A 4000 dunámon elterülő, kitűnő termőföld tulajdonosok területen, az eredeti elgondolástól eltérve nem mezőgazdasági településeket létesítenek, hanem főleg a vízisportra támaszkodó turistaközpontokat és nyaralóhelyeket. A turisztikai minisztérium, illetve a Kineret-környéki turisztikafejlesztési társaság már kijelölte az Ejn Gev kibucától 3 kilométerre északra fekvő Nukeiból, Kfár Náchumig húzóú 12 kilométer hosszú tóparti szakaszt, ahol 15-16 millió font befektetéssel különféle turisztikai objektumokat létesítenek. A nyaraló-települések a Kineretet szegélyező alacsony dombok tetején épülnek (itt „hegyi levegő” is van). A munkálatokat Akéb környékén kezdik meg és az idén 1.5 millió fontot fektetnek az alapvető fejlesztési munkálatokba.

# Mi újság a filmvilágban?

## AZ ÚJ SZUPERSZTÁR: ALAN ARKIN

Romany Bain, a londoni She című női folyóirat vezető munkatársa, nemrégiben érdekes interjú készített az új amerikai filmnevezdek egyik legkiválóbb tagjával, a híres Alan Arkinnal, új filmje a „22-es számú bökkenő” elkészülte alkalmából. Az alábbiakban kivonatolva közöljük az interjút.

Régei fentem a fogam Arkina. Különös figura, nem csak díszrendű színész, hanem remek zongorista is, dalszerző, gyermek történetek írója, több forgatókönyv és egy fényképes szak-könyv szerzője. Egyébként nemrég rendezte első filmjét Elliott Gould részvételével. Ezenkívül egy színész férje és három gyermek apja.

Szerepeiben mintha állandóan maszkot öltene, jóformán soha nem játszik két egyforma alakot. A „Jönnek az oroszok, jönnek az oroszok?” című filmben meghölgöndültek érte a filmrajongók, amikor a tengeraltjáró parancsnokaként megjelent a vásznon. Azután a „Magányos vadász a sziv” süketnéma főszereplőjét játszotta meghatóan, és teljesen váratlan árnyaltsággal, majd kicsit félreiskolt, az én véleményem szerint, amikor a Poppi portó-ricot papa-szerépet játszotta, tulzott szentimentalizmusal költötte. Nem szabad elfelejtenünk, hogy gyilkost is alakított már, a „Várj, amíg beszéledik” című bűnügyi filmben. — Most pedig Joseph Heller immár klasszikus, de még mindig botrányos „22-es számú bökkenő” című könyvéből készült film változatban játssza a főszereplőt, Yossarian pilóta alakját. A szél-sőséges pacifista és rendkívül megrázó — és szórakoztató — filmet hogyan fogadja majd a női nézőközönség? Ez volt az első kérdésem a színészhez, aki jelenleg, kócosan és ásitozva jelent meg szállodai lakosztályának szalonjában és bocsánatot kért, hogy elaludt...

Sajnálom, hogy elutasítóan kell kezdenem ezt a beszélgetést, de nem válaszolhatok ilyen általános kérdésre — mondta — lesznek nők, akiknek tetszik a film és lesznek, akiknek nem.

Hát nem éppen biztató kezdet. De közben megérkezik a reggeli, és miközben az első kezével a kávéskanál nyelvével vajazza meg kenyérért. Alan Arkin végre elmosolyodik.

— Eddig általában „maskarát” viselt filmjeiben, sánlított, vagy bájos volt, esetleg idegesen kiált. Yossarian alakját saját arcával játssza. Nem fél attól, hogy ezentul felismerik?

— De félek. Mindig karakter-színésznek és nem sztárnak tartottam magam, és idegesít az a gondolat, hogy az emberek nem az alakításomat, hanem engem akarnak megnézni egy darabban. És idegesít, amikor az emberek megnéznek az utcán, és azon török a fejüket, hogy hol látják vajon, egy kocsmában, — vagy a lift kezelőjeként a hivatalban, ahol dolgozom. Mindig az emberek titkos megfigyelőjeként tartottam magam, és nem tetszik, hogy ezentul engem is hasonló módon figyelhet meg, aki akar. Csak, hogy amikor Yossarian alakját játszottam, nem tudtam maskarát alkalmazni. Mi ketten annyira hasonlítottunk egymásra, hogy a legnagyobb problémának éppen az bizonyult, hogy különbséget tudjak tenni az alak és saját személyem között. A végén sutbadobtam a kételyeket és magamat játszottam el a filmben.

— Yossarian végül katonaszerűvé válik. Ekkor is azonosul vele?

— Amikor fiatal voltam, azt hittem, hogy a dezertálás a legnagyobb foku gyávaság jele. — Ma már tudom, hogy bizonyos körülmények között ez az igazi hősiesség. Tudom, hogy ez a nézet nem túlságosan népszerű, de csak azért, mert az emberek nem veszik maguknak a fáradságot, hogy gondolkozzanak. —

Ebben a filmben mindenki örül. Yossarian is beleértve. De az ő örülete az egyetlen, ami érthető. Míg mások csak a pénzre gondolnak, vagy a hamis hí-



név, például arra, hogy amit csinálnak a képek, Yossarian örülségét egyetlen motívum vezérli: életben akar maradni, ha lehet.

— Nemrégiben fejezte be, első filmje, a „Kis gyilkosságok” rendezését. Ez is a Yossarian filmhez hasonlóan vigasztalan hangulatu?

— Hasonlóan, de másképpen. A film arról szól, hogy a városokban lassan elviselhetetlenebbé válik az élet. Valami alapvetően hibás történik a mi nemzedékünkkel. Azt hiszük, hogy a haladás útján lépkedünk, de tévedünk. Tulajdonképpen önmagunkat gyilkoljuk — mégpedig alaposan. Olyan alaposan, hogy végül nem lesz szükség bombákra az emberiség elpusztításához. Meg tudjuk mi azt oldani másképpen is. Személy szerint, magam vagyok erre a legtipikusabb példa. New York központjában élek és gyűlölöm a várost. Jól van, mondom magamban, költözzünk ki, nemrégiben vettem egy anyagi házat a környéken. Kiköltözünk, erre egy hét múlva úgy érzem, hogy meghalok, ha nem dühölködök a városban. Hát nem örülsz?

— Elég pesszimistikus fel-fogásnak hangzik...

— A vicc az, hogy nem vagyok pesszimista. Három héttel ezelőttt igenis az voltam. Napról-napra vártam, hogy összedül a világ. Azután egy reggel felébredtem, és rájöttem, hogy elmult a pesszimizmusom. Lehet, hogy nem bírtam elviselni már saját féltelmeimet.

— Lehetséges, hogy gyermekei hatására változott meg élet-szemlélete? — Pélvé kockáztat-tam meg a kérdést. Arkin ugyan-nyugis közismerten nem beszél családi életéről, jóformán semmilyen körülmények között sem.

— Talán Adam, a legidősebb fiam is szerepet játszott opti-mizistikus átalakulásomban. Tal-aly nagyon nehéz éve volt. Ál-lalándón a pokolba küldött min-ket és megpróbált áthidalhatatlan szakadékokat teremteni kö-zöttünk és az ő nemzedéke kö-zött. Most 14 éves, és hirtelen rádö-bbent, hogy nem mi vagyunk a legádázabb ellenségei, hanem éppen ellenkezőleg, hogy nagyon sok közös vonásunk van. Ez a változás egyike volt életem leg-boldogabb perceinek; merő ön-ézés, is, mert most megint úgy érzem, hogy életemnek folyta-tása támad.

— Az igazság az — mondja — hogy mindig meg volt az atyák és fiuk közötti távolság, csak a jelenlegi fiatalok szé-gyentelen tudatossággal hasz-nálják ki, a maguk céljaira, ezt az általános jellegű problé-mát. De a nemzedékek közötti harc, mint olyan, természetes je-lenség. A fiatalok mindig elhagy-

ják otthonukat, hogy új életet kezdjenek, és első dolguk, hogy kijelentsék: „más vagyok, mint a szüleim.”

— A szülők meg természet-

megmondtam a gyerekeknek: — „Annyi pénzt kaptok, amennyit csak akartok, de dolgozni kell érte”. Adam és Matthew (aki 10 éves) most egy dolláros óra-béért mossák a kocsikat, nye-sik a füvet, vagy sétáltatják a kutyákat. Annyit dolgoznak, a-mennyit akarnak, annyit keres-nek, amennyit akarnak, és tud-ják, hogy valóban azt csinálnak keresetükkel, amit akarnak.

— És a legfiatalabb?

— Anthony csak két és fél éves. Viszont örökké színésze-désen jár az esze. Néha basszus hangon kezd selypíteni. A fele-ségem ilyenkor odaszól neki, „szervusz Anthony”. „Nem va-gyok Anthony?” — dörmög i-lyenkor a gyerek, „traktorista va-gyok.” És ha megkérdézik, mit enne, sórt kér és egy szendvi-cset.

Arkin négy évvel ezelőtt volt utódjára Londonban. Mostani lá togatása alkalmából családottan állapítja meg, hogy a főváros megszükkült azóta.

— Akkor a Beatles-mánia lá-zában égett a város — mondja — és a ruhák csodálatosak vol-tak. Most kicsit elszomorodtam. London olyan szolid lett ezek-el a hosszú szoknyákkal. Nem tudom, más hogy van vele, de nekem hiányzanak a térdék!

Warren Beatty amerikai film-sztár megesküdt a térdén a „Dollárok” című film hamburgi forgatása közben. Beatty elesett, amikor szerepe szerint egy szá-guldó vonat előtt szel át a sí-neket. Az esős olyan élethű, hogy valószínűleg benne marad a filmben.

ARIANA, Tel-Aviv, Ophir mo-zi. A filmvetítés alatt ajánlatos, hogy a némielőző jönlésű néző időnként megcsipkedje önmagát, különben még azt hisheti, hogy álmodik: jéjé, jócska álmat. A cse-pesős szerelmi történet, amely szegyetlenül „utazik” a kelet-iek és askenádek közötti vélt, vagy valószínűs ellenététre, ki-tikus példája a lelkiismeretlen stílusnak, amelyet az amerikai film-sztárokat „ploitation filmnek” nevez, vagyis olyanak, amely ocsó eszközökkel operálva akar nyereszkedni egy bizonyos társadalmi jelenség, vagy probléma kapcsán. Nem említek neveket, mert az a néhány jönlévi íze-elő színész, aki szerepet vállalt ebben a „műalkotásban”, nyil-ván gazdasági megfontolások mi-att, nem érdemli meg a könyör-telen kipellengérezést. Elég bü-netés számukra, ha elmennek megnézni saját filmjüket. (enos)

Pészách és a Függelenségi Nap között mindig rájár a rud a moziállatgatóra: a filmszínház-egz tulajdonosai és a tejesztők-nyak nem hajlandók érde-kes, új filmek bemutatására, az-zal a felkiáltással, hogy ünne-pkor megteszi a rossz is. Csak-ics is így magyarázható, hogy mű-soron maradt ANGELIQUE LÁ-ZADÁSA (Tel-Aviv, Orion mo-zi), amelynél gyengébbet ritkán produkált eddig a francia film-ipar. Hasonló „sikert” arat a FERFIDAJKA is, (Tel Aviv, — Chén mozi), amely csakis a legelsőszintű Louis de Funès-híveinek ajánlható.

Hogy mégis néhány jogosan sokhetes filmről is beszéljünk: Tel-Avivban váratlan sikert a-rat az ISTENEK SZEKERE — (Tchelet mozi), amely ügyesen keverve valóságot és képzeletet, az ember legédellegettebb ál-máról, saját multjáról beszél, a sokezer évvel ezelőtt talán vi-rágzó civilizációkról. Közel négy-házi vetítés után lekerül a mű-sorról a SZERETEM A FELE-SÉGEM című Elliott Gould

film (Tel Aviv, — Allenby mo-zi, Haifa, Armon mozi), amely úgy látszik nagyon találóan és mégis szeretetreméltóan tárja polgári társadalmunk elé, az egy-általán nem torzított, de éles ké-pet adó tükör. Még egy Gould film, bár ebben Donald Suther-land játssza elragadóan a főszerepet: a M.A.S.H. (Jeruzsálem, Oiron mozi, — Rámát-Gán, Rá-mát-Gán mozi).

RYAN LÁNYA (Tel-Aviv, — Cáfón mozi, Haifa, Ron mo-zi), csak most kezd „futni”, és Oscar-díja sokat segíthet a lát-ványos és szentimentális film sikere szempontjából. A legjobb filmvetések ezen a héten még-is azok, amelyek „versenyen ki-vüli” futnak, min CHARLIE CHAPLIN életéről készített mon-tázs-film (Tel Aviv, Párizs mo-zi), MICKEY MOUSE SZÜLE-TESNAPJA (Tel-Aviv, Gordon mozi) és végül a hét egyetlen komoly repriz-előadása, Roman Polansky gyönyörös vampír-film-je, a Bocsánat, de ön a nyam-kamat harapja (Jeruzsálem Sze-madar mozi).

— Azt hiszem, elérkezett szá-momra a visszavonulás ideje. E-legendő pénz van ahhoz, hogy ezt megengedhessem magamnak. Ezentul többet szeretnék foglalkozni a családommal, lehet hogy irogatni fogok, és talán tanítan-i is egy keveset.

Ha egyesek előre is látták Sinatra visszavonulását, mindenképp meglepetésként ért a közel 70 éves Sullivan döntése. A Sullivan-show több mint husz éve fut hétről-hétre az amerikai televízióban, soha nem csökkent népszerűsége. Ennek ellenére, a producer kijelentette: „Azért volt sikerem, mert tudtam, mit vár a közönség és mit szeret. Úgy érzem, hogy napjainkban megszűnt az érdeklődés az én stílusom iránt, éppen ez-ért megyek, mielőtt végleg meg-unnának.”

A CBS egyelőre nem talált helyettesítő programot Sullivan helyébe és közölte, hogy ezentul Sidney Poitier Mexikóban for-gatja a „Valami nagyon nagy” című filmet. A világhírű néger színészt elkísérte Joanna Shimkus is, aki az utóbbi időben elválaszthatatlan Poitertől. „Ugy viselkednek, mintha ők találták volna fel a szerelmet” — jegyezte meg a stáb egyik tagja ó-szinte irigységgel.

Sally Kellerman, aki olyan emlékeztető alakítást nyújtott a M.A.S.H. egyetlen jelentős női szerepében, főszerepet kapott. Robert Shaw társaságában forgatja „Az ősz gyermekei” című filmet. Most az egyszerű drámai szerepről van szó.

A 83 éves Maurice Chevalier már harmadik hete kórházi ápolásra szorul. Orvosai nem adtak ki semmilyen nyilatkozatot, de miután még legközelebbi barátait sem engedik Chevalier betegágyához, Párizsban aggodalommal fel-tételezik, hogy a művész állapota súlyos.

Katherine Spaak, a belga ál-lamférfi híres színésznő-unokaha-ga, aki jelenleg a most nálunk is bemutatott „A lakosztály” szin-padi változatának főszerepét ját-sza, megerősítette, hogy gyerme-keket vár. A színésznő már éve-keket ezelőtt különvált olasz fér-jétől. A magzat apja: Johnny Do-relli, a népszerű slágerénekes.

Mae West, aki nemrégiben ün-nepelte 78-ik születésnapját, „val-

## Audrey Hepburn második karrierje

Tizenöt évvel ezelőtt került először a vászpra a rendező ellentmondásos karriert futott be alig néhány év leforgása alatt. Egy-mást követtek híres, sikeresnél sikeresebb szerepei, ám az őz-szemű sztár egyszerre elűnt a vászpról. Ma már nyilvánvaló, hogy második karriert kezdett: mint társasági asszony.



der film, amelyben először tűnt fel a később „őszeműnek” be-cézett fiatal Audrey. Sokan tu-lságosan hosszúnak tartották a

hollywoodi karriert fog csinál-ni!”

A rendezőnek igaza lett. Aud-rey Hepburn valóban csodá-l-

„Boldog vagyok? Talán. De azt hiszem, egy asszony soha nem boldog maradéktalanul. — Azt mondhatnám inkább, kie-gyensúlyozott vagyok és nyu-god.”

A filmkarrieréről lemondott — talán véglegesen. A családi é-let jelenti egész világát. „Örü-lök, hogy férjemmel és két fi-ammal élhetek, — mondja — és remélem, soha nem fogy ki a szeretet, amelynek légköre körül-vesz minket.”

## A VILÁGHÍR FÁRASZTÓ IS LEHET

Világszerte hatalmas meglepé-ést, sajnálkozást és megdöb-be-nést kellett, amikor Frank Si-natra közölte, hogy végelegesen visszavonul. Furcsa módon, u-gyanazon a héten közölte a mil-

liomos tévé-producer, Ed Sulli- van is, hogy abbahagyja a CBS hálózatot sugárzott Sullivan-show bemutatását. Mindkét fé-rfi karrierjének csúcán áll, és beavatottak szerint, mindketen fáradtak, és talán helyesebbnek tartják, hogy visszavonuljanak, mielőtt fárasztani kezdenék a kö-zönséget is...

Sinatra barátai körét nem lep-te meg a sztár határozata, mert már évek óta foglalkozik a vis-zavonulás tervével. A new-yorki News című laphoz intézett leve-lében — így közölte a nyilván-ossággal határozatát — Sinatra kijelentette:

„Azt hiszem, elérkezett szá-momra a visszavonulás ideje. E-legendő pénz van ahhoz, hogy ezt megengedhessem magamnak. Ezentul többet szeretnék foglalkozni a családommal, lehet hogy irogatni fogok, és talán tanítan-i is egy keveset.”

Ha egyesek előre is látták Sinatra visszavonulását, mindenképp meglepetésként ért a közel 70 éves Sullivan döntése. A Sullivan-show több mint husz éve fut hétről-hétre az amerikai televízióban, soha nem csökkent népszerűsége. Ennek ellenére, a producer kijelentette: „Azért volt sikerem, mert tudtam, mit vár a közönség és mit szeret. Úgy érzem, hogy napjainkban megszűnt az érdeklődés az én stílusom iránt, éppen ez-ért megyek, mielőtt végleg meg-unnának.”

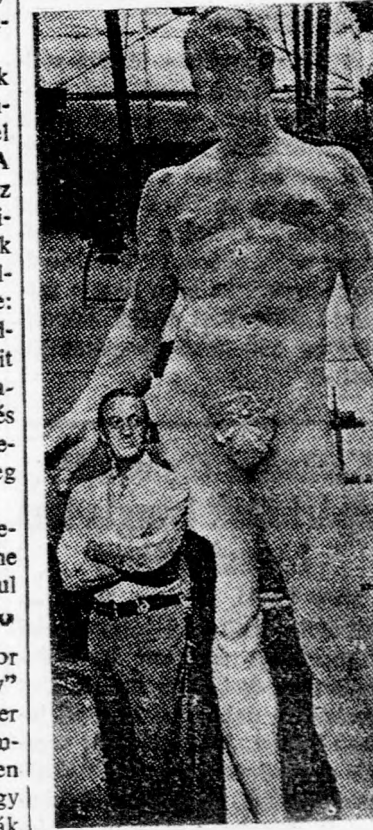
A CBS egyelőre nem talált helyettesítő programot Sullivan helyébe és közölte, hogy ezentul Sidney Poitier Mexikóban for-gatja a „Valami nagyon nagy” című filmet. A világhírű néger színészt elkísérte Joanna Shimkus is, aki az utóbbi időben elválaszthatatlan Poitertől. „Ugy viselkednek, mintha ők találták volna fel a szerelmet” — jegyezte meg a stáb egyik tagja ó-szinte irigységgel.

Sally Kellerman, aki olyan emlékeztető alakítást nyújtott a M.A.S.H. egyetlen jelentős női szerepében, főszerepet kapott. Robert Shaw társaságában forgatja „Az ősz gyermekei” című filmet. Most az egyszerű drámai szerepről van szó.

A 83 éves Maurice Chevalier már harmadik hete kórházi ápolásra szorul. Orvosai nem adtak ki semmilyen nyilatkozatot, de miután még legközelebbi barátait sem engedik Chevalier betegágyához, Párizsban aggodalommal fel-tételezik, hogy a művész állapota súlyos.

Katherine Spaak, a belga ál-lamférfi híres színésznő-unokaha-ga, aki jelenleg a most nálunk is bemutatott „A lakosztály” szin-padi változatának főszerepét ját-sza, megerősítette, hogy gyerme-keket vár. A színésznő már éve-keket ezelőtt különvált olasz fér-jétől. A magzat apja: Johnny Do-relli, a népszerű slágerénekes.

filmjudozságokat sugároz a program órájában, tehát minden vasárnap délután. Visszavonulá-sa alkalmából Sullivan egyé-b-ként érdekes számítást végzett: közölte, hogy a 23 év alatt ösz-szesen 25 ezer művész, sporto-ló és más híresség mutatkozott be a közönségnek műsoraiban. Amerika közönsége még min-dig nem emésztette meg e két népszerű művész visszavonulá-sának tényét. Az amerikaiak, a-kiik istenítik a hírnevet és a si-keret, nem tudják felfogni, hogy valaki bele is fáradhat a né-pzszerűségbe. Tény mindenesetre, hogy ritkán fordul elő az ilyes-mi. Ha nem tévedünk, Greta Garbo volt az utolsó, aki ké-pes volt hátat fordítani a re-flektorok édes sugarának.



Elkészült és hamarosan bemu-tatásra kerül az „Emlékmű” cí-mű filmvígjáték, amelyben David Niven és Virna Lisi játszák a főszerepeket. A férj Nobel-díjas tudós, az új világnyelv, az Unispeak feltalálója, az asszony si-keres szobrásznő, aki Michelan-gelo Davidjának nyomdokain ha-ladva, elkészíti férje hatalmas mé-rettű akt-szobrát. A szobor kap-cásán gyanút fog a tudós: „hon-nan tudja a feleségem, hogyan nézik ki meztelenül, amikor fel-évenként mindössze két napot föl-tünk együtt?” Mint kiderül, a gyanakvó tudósnak igaza van: a szobor valóban nem róla készült. Képiünkön: David Niven a fér-jéről árnycsókában.

ALFRED FRAUENKNECHT:

# „IZRÁEL IRÁNTI SZIMPÁTIÁBÓL SZOLGÁLTATTAM KI A MIRÁGE-GÉP TERVÉT”

## Nem adott át svájci katonai titkot — Veszélybe hozta önmagát és azért kért a tervekért 200 ezer dollárt, de „Izrael tizmillió dollárt is megfizetett volna” — Drámai találkozás Nechemja Kain ezredessel

Lausanne. (Reuter). — Alfred Frauenknecht (44) svájci mérnök, ismert a felsőbíróságon, hogy adta izraeli megbízottaknak a Mirage-gép motorjainak titkos terveit, de cáfolta, hogy ezzel svájci katonai titkokat szolgáltatott volna ki.

A svájci felsőbíróság tegnapi tárgyalásának megnyitása után Paul Reichlin, a bíróság elnöke kérdéseket intézett a vádlottnak a 23 oldalra kiterjedő vádiratban foglalt részletekről. A vádirat azt állítja, hogy Frauenknecht legalább húsz titkos tervekkel teli ládát adott el Izraelnek 200 ezer dollárért. Frauenknecht, aki katolikus vallású, a következőképpen válaszolt: „Elfogadom a vádiratban foglalt tényeket, de nem ismerem el, hogy bűncselekményt követtem el.”



ALFRED FRAUENKNECHT

hogy ő tudja, hogy megszegette a Sulzer fivérek gyárüzem biztonságát intézkedéseit, de nem adott át semmilyen svájci katonai titkot. Ez a gyár építi a motorokat a Mirage-gépeknek, amelyeket Svájcban állítanak össze francia engedély alapján. Frauenknecht azt állította, hogy az izraeliek maguk is elkészítették volna ezeket a tervekkel, ha szétbontják a birtokukban lévő Mirage-gépek motorjait és „általam csak gyorsabban jutottak ehhez hozzá.”

Elmondotta, hogy 1968 májusában találkozott Izrael svájci katonai attaséjával, Nechemja Kain ezredessel, aki a svájci lapok értesülése szerint most dandártornoki rangban az izraeli hadügyminisztériumban teljesít szolgálatot. Kain azt mondta neki, hogy az oroszok megerősítik az egyiptomi hadsereget és Izrael számára élet-halál kérdése léghaderejének felújítására. Nem tudtak azonban alkatrészeket szerezni a Mirage-gépek számára sehonnan. Az izraeliek igen szépen haladtak előre a Mirage-alkatrészek kitervezése terén is „és Kain ezredessel való találkozásom során alkalmam volt értesülni a munkájukról. Kain azt mondta nekem, ha rokonismeret érek Izrael iránt, legyen segítségükre és ez a megbeszélés rendkívül nagy benyomást gyakorolt rám.”

Frauenknecht, aki 1962-től egészen letartóztatásáig a Sulzer-gyár sugárhajtású motorosztályának vezetője volt, többek között a következőket mondta: Átgondoltam, hogy magam és családom számára veszélyes helyzetbe kerülök és ezért kértem az izraeliek-től 200 ezer dollárt.

Ez azonban nem volt számomra adás-vétel kérdése. Ha tizmillió dollárt kérek, azt is megadták volna nekem.

Frauenknecht rámutatott arra, hogy Izrael szívesebben lépett volna kapcsolatba az Atar 9-C tervezővel, a „Snemca” francia gyárral, ezt azonban az embargó miatt nem tehettem meg. Izraelnek csak azokat a tervekkel adta át, amelyeket a Sulzer gyár a Snemca vállalattól kapott, de nem árult el részleteket svájci tervekről és változtatásokról.

Ha a bíróság bűnösnek mondja ki Frauenknechtet hazafelcsúszás és katonai titkok kiszolgáltatásának bűncselekményében, amit a vádirat tartalmaz, Frauenknechtnek maximálisan húszévi fegyház jár. De ha a bíróság csak a svájci polgári törvény alapján mondja ki bűnösnek, a maximális büntetés három évi börtön, vagy húszezer svájci frank bírság.

A vádirat magában foglalja mind a polgári, mint a katonai törvény büntető rendelkezéseit.

Josef Frauenknecht 38 éves sofőr, a fővádlott unokaöccse, aki bűnrészesség vádjával együtt áll vele a bíróság előtt, kijelentette, hogy nem tartja magát bűnösnek.

A tárgyalást öttagú tanács vezeti. Minthogy a svájci bünyogi perrendtartás szerint nincs előzetes nyilvános vizsgálóbírói tárgyalás, a vádlottat a felsőbíróság elnöke hallgatja ki és intéz hozzá a vádirattal kapcsolatos kérdéseket.

A tárgyalást öttagú tanács vezeti. Minthogy a svájci bünyogi perrendtartás szerint nincs előzetes nyilvános vizsgálóbírói tárgyalás, a vádlottat a felsőbíróság elnöke hallgatja ki és intéz hozzá a vádirattal kapcsolatos kérdéseket.

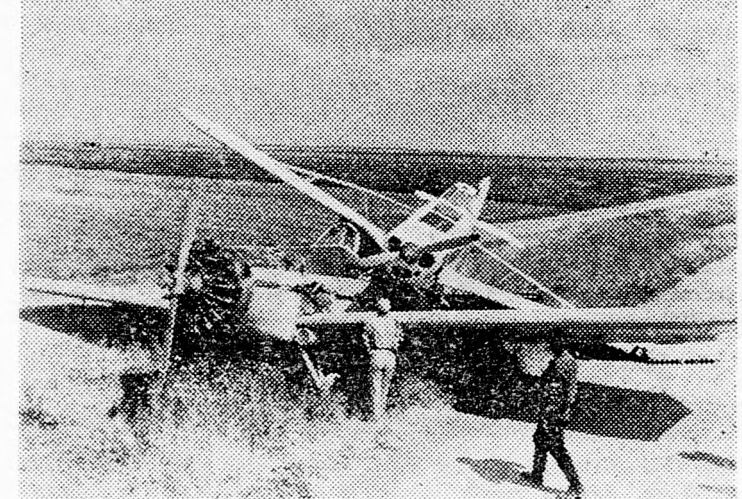
A tárgyalást öttagú tanács vezeti. Minthogy a svájci bünyogi perrendtartás szerint nincs előzetes nyilvános vizsgálóbírói tárgyalás, a vádlottat a felsőbíróság elnöke hallgatja ki és intéz hozzá a vádirattal kapcsolatos kérdéseket.

A tárgyalást öttagú tanács vezeti. Minthogy a svájci bünyogi perrendtartás szerint nincs előzetes nyilvános vizsgálóbírói tárgyalás, a vádlottat a felsőbíróság elnöke hallgatja ki és intéz hozzá a vádirattal kapcsolatos kérdéseket.

## Egymásra szállt két permetező repülőgép

### Furcsa baleset Száár kibuc leszálló pályáján — Az egyik pilóta könnyen megsebesült

A negevi Száár kibuc földjein fekvő kis leszállópályán nem mindennapi összetűzés történt két permetező repülőgép között. A Merom társaság Snow gépe, amely nem vette észre a jóval nagyobb Merom gépet. Így gépével rászállt a Merom gépre. A kis Pony gép egyik kereke benyomta a Merom permetezőgép pilótá-



A Chimavir Pony-ja a Merom Snow gépén szállt le (Foto Chéc)

lyet Jákov Ben Dori 36 éves pilóta vezetett, délelőtt 10 óra 10 perckor dél-északi irányban lassú leszállást hajtott végre. Ugyanabban a pillanatban érkezett nyugatról a Chimavir társaság Pony gépe, amelyet Michael Dinai (26) pilóta irányított. Dinai éles kanyarban fordult a kifutópályára

fülkéjének tetejét és Jákov Ben Dori sebesülten bentrekedt a kabinban. A két gép lefutott a pályáról és egy szántóföldön akadt el, úgy hogy a Pony továbbra is „rajta állt” a Snow gépen.

A közelben dolgozó kibucatok azonnal odatiekk és nagynehezen kiszabadították Ben Dorit, akit azután mentőautóval az áskeloni kórházba küldtek. Kiderült, hogy csak egész könnyen sebesült meg és rövid kezelés után hazaküldték.

Kivonult Ofakim rendőrsége, majd kiszállt a közlekedésügyi minisztérium repülésügyi hatóságának főnöke, Ari Aluf, valamint Náchum Efrát, a hatóság szakírója. Két kis repülőgépet odakeresztelték a két konkurrens permetező vállalat főnökei is.

Megállapították, hogy annak idején a Chimavir társaság létesítette a leszállópályát és onnan végezték a környező 12 kibuc

## Ünnepi élőujság

A tel-avivi újságírószövetség ünnepi élőujság rendezvényen este. Az ünnepi számot a függetlenség napjának szentelik és abban Simon Peresz közlekedésiügyi miniszter előadása szerepel. A művészi részben fellép Jicchák Golan, a moszkvai Bolsoj opera volt tagja, aki nemrég alijázott. Peresz minisztert Jicchák Sargil interjúolja.

● A Mákkábi Tel Aviv kosárlabda csapata tegnap este Námánban 70:51 (32:26) arányban legyőzte a Mákkábi Haifa csapatát és ezzel újra — ezúttal tizedszer — elnyerte a kosárlabdakupát.

Seref miniszter

## Városi települést építenek Sárm El-Sejkben

### Már tervezik a lakásokat — Hét ezer lakást építenek ifju párok számára

Sárm el-Sejkben városi jellegű település létesül. Mindenki letelepedhet ott, aki kívánja — közölte tegnap Zeév Seref sikunügyi miniszter, aki bejelentette, hogy minisztériuma sikunokat fog építeni Sárm el-Sejkben. Ezenkívül Éjláttól 80 kilométernyire délre, a Sárm el-Sejk felé vezető úton, Nuejbában, Náchál-település létesül.

A jeruzsálemi Agron újságíró székházban tartott sajtóértekezletén Seref miniszter elmondotta, hogy a kormány mérvadó fóruma csak legutóbb hozta a Sárm el-

Sejre és Nuejbára vonatkozó határozatot. A tervezés még csak a kezdetén van és nem döntöttek el, hogy hány lakást építenek. A miniszter megállapította, hogy Chevronban csúcsteljesítményt értek el a gyors építkezésben és már május végén készen lesz az első ház 12 lakással, tehát hét hónappal a munkálatok kezdete után. Ezután havonta egy-egy házat fejeznek be.

Seref nyilatkozatában részletesen foglalkozott a nyomor kérdésével. Véleménye szerint az izraeli társadalomban olyan egyenlőség uralkodik, amelynek alig akad párja a világon. Az a nyomor, amely körül mostanában olyan viharok keltenek, nem tegnap óta áll fenn. Meggyőződése szerint a kisjövedelmű rétegeknek maguknak kell erőfeszítéseket tenniük, mindenképpen a művelődés és lakónegyedek, valamint lakásai tisztántartása terén, mert különben kárba vesztik minden nekik nyújtott segítséget. A minisztérium szakértői ez idő szerint adatokat gyűjtenek az ország 12 nyomornegyedéről, ahol a legsúlyosabb a helyzet és a következő pénzügyi évben megkezdik a helyzet javítását a fővárosi Náchál negyedekben.

Seref kikelt az ellen, hogy politikai pártok és különböző testi-

letek állandóan arra helyezik a súlyt, hogy ki mennyit követelhet az államtól, ahelyett, hogy maguk tennének valamit. Ezzel teljesen helytelen vágyánnyá terelik a nagyközönséget. A jómódú izraeliek becsleszerint

50 millió fontot költenek egy évben fényűző esküvőkre és mindenféle ünnepélyekre.

Ha a közönség nem tanulja meg a takarékoskodást, úgy a nemzetgazdaság nem viselheti a ráhárított terhet. Seref elismeri a lakás-kérdés társadalmi és politikai fontosságát. Elmondta, hogy erre az évre 6 ezer lakást ígértek ifjú párok számára, de reméli, hogy ezt sikerül 7 ezerré növelni. Augusztusban vagy szeptemberben ismét megnyitják a feliratkozást ilyen lakásokra. 1967-től 1970-ig 74 ezer fiatal pár kötött házasságot és ezek közül 13 ezer a sikunügyi minisztérium révén jutott lakáshoz.

## 20 halott 150 súlyos sebesült

Az április 17-én végződő két hét alatt 138 súlyos közlekedési baleset történt az ország útjain, amelyekben 20 ember vesztette életét és 150 sebesült meg súlyosan. A balesetek közel fele magánautókat érintett, a továbbiakban 66 teherautóknak volt része. Az év eleje óta 153 ember vesztette életét közúti balesetekben és 1140 sebesült meg súlyosan, míg az előző év ugyanazon időszakában 170 volt a halottak és 1047 a sebesültek száma.

MEIR VILNER LUDDON:

### „Elhoztam az egyiptomi békejavaslatot”

A totális visszavonulás ellenében Egyiptom „hajlandó elismerni” Izraélt és biztos határokat garantálni — „Az UNO csapatokat nem lehet egyedül elkergetni az övezetből”

„Egyiptomi béketervvel” a tar-solyában jött haza Moszkvából vasárnap este a Rákách küldött, amely résztvett a szovjet kommunista párt kongresszusán. Meir Vilner, aki képviselőtar-

sával, Emil Chábióval járt Moszkvában. A repülőtéren adott nyilatkozatában elmondotta, hogy tárgyalta a hivatalos egyiptomi kül-döntés tagjaival és más arab személyiségekkel. Az egyiptomiak és társaik azt mondták Vilnernek, hogy Szádát hajlandó békét kötni Izraellel és elismeri az állam szuverenitását — az 1967 június 4-i határokon belül. Szerintük Egyiptom hajlandó szabad hajózást biztosítani Izraelnek a Szezi-csatornában és a Tírán-szorosban, sőt abba is beengedje, hogy az elismert biztos határok mentén meglegessétek övezeteket létesítsenek, a nagyhatalmak és az UNO által nyújtott garanciák mellett.

Vilner megmagyarázta, hogy az arab „béketerv” szerint egyetlen félnek nem engedik meg, hogy kiutasítsa a határmenti övezetben állomásozó UNO-csapatokat. „Ez a béketerv azonban csak azzal az előfeltétellel valósítható meg, ha Izrael kiüriti a hatnapos háborúban megszállt területeket és segítséget nyújt a palesztinai menekültek problémáinak igazságos megoldásához” — tette hozzá a Rákách főtitkára.

„Egyiptomi béketervvel” a tar-solyában jött haza Moszkvából vasárnap este a Rákách küldött, amely résztvett a szovjet kommunista párt kongresszusán. Meir Vilner, aki képviselőtar-

sával, Emil Chábióval járt Moszkvában. A repülőtéren adott nyilatkozatában elmondotta, hogy tárgyalta a hivatalos egyiptomi kül-döntés tagjaival és más arab személyiségekkel. Az egyiptomiak és társaik azt mondták Vilnernek, hogy Szádát hajlandó békét kötni Izraellel és elismeri az állam szuverenitását — az 1967 június 4-i határokon belül. Szerintük Egyiptom hajlandó szabad hajózást biztosítani Izraelnek a Szezi-csatornában és a Tírán-szorosban, sőt abba is beengedje, hogy az elismert biztos határok mentén meglegessétek övezeteket létesítsenek, a nagyhatalmak és az UNO által nyújtott garanciák mellett.

## Disszidált egy cseh-szlovák muzsikusnó

Loretto, Olaszország (Reuter). — Egy fiatal cseh-szlovák muzsikusnó bezárkózott egy kolostorban lévő szobájába és politikai menekültjogot kért az olasz hatóságoktól. Közölte, hogy Nyugat-Németországba akar menni véglegesen, ami már néhány évvel ezelőtt elhagyta Cseh-szlovákiát. A 23 éves lány, Ruzena Brazdova, a brünni filharmonikus zenekarral lépett fel, amely résztvett a Lorettoban most folyó nemzetközi versenyen.

## UJ KELET

העיתון דבר החדש  
העורך האחראי דוד שו  
המיר: אורי קולט, תל אביב 831  
תל אביב, הר הזיתים 52, פ.ד. 831  
טלפון: 30011

Főszerkesztő: Dr. MARTON GIZELLA  
Felelős szerkesztő: SCHON DEZSO  
Kiadó: UJ KELET, ITON JOMI LTD.  
TEL AVIV, Harakevet 52, P.O.B. 831  
Telefon: 30011

## Kétszeres főnyeremény

A szerencse egy hét alatt kétszer rámosolygott Ráfáel Speizer rendőrnagyra, a haifai főkapitányság nyomozó osztályának parancsnokára. Hét nap különbözőt megütötte a feto, majd a lotto főnyereményét. A rendőrtiszt, aki szenvedélyes futballrajongó az egyik barátjával három fontot fektetett a toto tippelésre. Az egyik tippjük 13 találatos volt, amivel 180 ezer fontot nyertek. Egy héttel később a két barát lotto-szelvényt töltött ki, telitalálat volt és ezúttal 150 ezer fontot osztokodtak.

## Megölt egy ötgyermekes asszonyt

Megrendítő gyilkosság áldozata lett az „arab háromszögben” lévő Arárá falu egyik lakosa, Cháfizá Márdszuk 34 éves asszony. Az ötgyermekes anya holttestét férje, Abdul Cháfiz Márdszuk fedezte fel, aki nyomban jelentést tett a rendőrségen. A nyomozók a konyha padlóján hátrakötött kezekkel, s a nyaka köré csavart kendővel találták meg az ötgyermekes asszony holttestét.

A férj elmondotta, hogy a gyilkosság napján a rámtájúmi munkahelyére ment, de az eső miatt még a délelőtti órákban hazatért. Felélesége holttestét a konyha padlóján találta és kiszabadította öt gyermekét, akiket a gyilkos beárta a hálószobába. Cháfiz Márdszuk elmondotta még, hogy a mérénly 3000 font értékű ékszert, továbbá 800 font készpénzt loptott el.

## Kalkuttai diplomaták átpártoltak Bangla Des kormányához

New Delhi, (Reuter, IFF). — Pakisztán kalkuttai diplomáciai kirendeltsége átpártolt Kelet-Pakisztánhoz és kitűzte Bangla Des zászlaját a pakisztáni nemzeti lobogó helyett. A kirendeltség vezetője elmondotta, hogy a 80 alkalmazott közül 30 Nyugat-Pakisztánból származik és ezek az indiai kormány segítségével visszatérnek hazájukba. Megfigyelők rámutatnak arra, hogy az indiai kormány még nem döntött Bangla Des elismeréséről és ezért a kalkuttai diplomaták elhatározása zavarba hozhatja az indiai külügyminisztériumot.

## JADOLI — J. Toporek

JÁCRÁNE OFNÁ CHEVRA B. M.  
KERES  
1. SZABÁSZOKAT borkabátokhoz  
2. CIPOZÁSZOKAT, akiket átképzünk kabátzabásra.  
Jelentkezés: JADOLI, TEL-AVIV, Golomb utca 56, telefon: 34117 — 38211, 8—14 óra közt.  
8 UJ KELET 1971. IV. 20

Felejtethetlen férjem, édesapánk, nagyapánk, testvérünk  
**KLEIN DOV (BÉLA)**  
Ungvár — Petach-Tikva  
ELSŐÉVES ÁZKARAJÁT  
holnap, szerdán, április 21-én, délután 4.30-kor tartjuk a petach-tikvai temetőben. Találkozás a temető bejáratánál. — (88-as autóbusz).  
A GYÁSZOLÓ CSALÁD